

SHARP



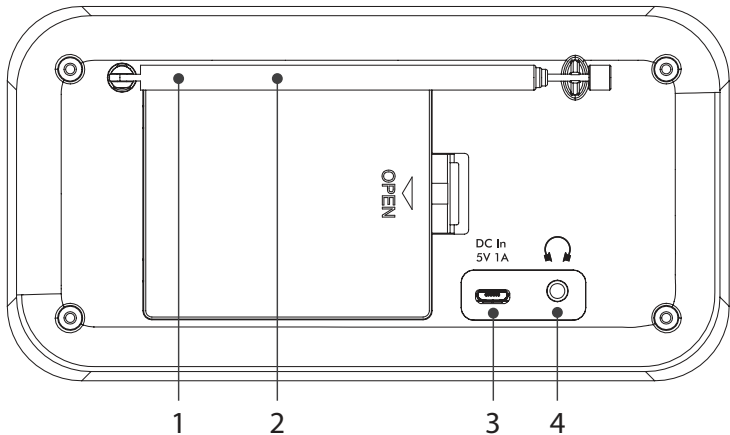
Quick start guide

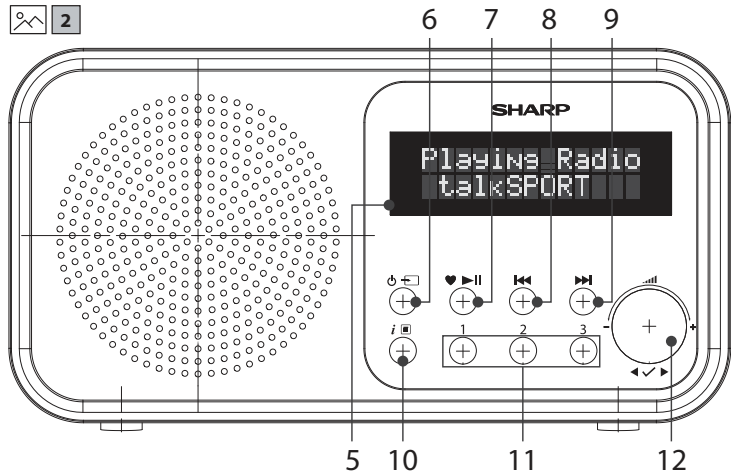
DR-P420 | Tokyo Portable Digital Radio

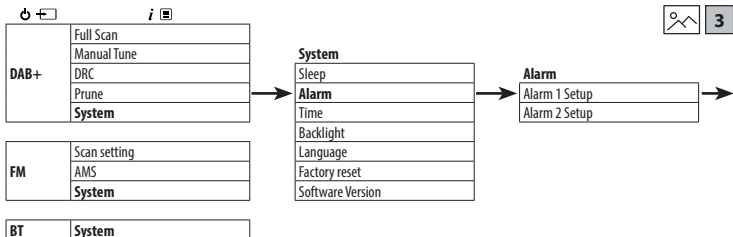
Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary.



2









Alarm 1 or 2 settings

Time	Hour	✓
	Min	
Duration	1, 5, 15, 30, or 60 minutes	✓
Source	Buzzer, DAB, or FM	✓
Frequency	Daily, once, weekdays or weekends	✓
Volume level	25%-100%	✓
Alarm	On or Off	✓

Прочетете всички инструкции за безопасност преди да започнете да използвате продукта. За подробни указания можете да изтеглите ръководството на потребителя от sharpconsumer.eu





Управление

(Вж.  1 и  2 на стр. 2 и 3).

1. Телескопична антена
2. Гнездо за батерии
3. Micro USB порт
4. Жак за слушалки
5. Дисплей с фонова подсветка
6.   Захранване/Избор на режим
 - Кратко натискане при изключен уред: Включване
 - Кратко натискане при включен уред: Промяна на режим
 - Натискане и задържане при захранване чрез

USB: Преминаване в режим на готовност

- Натискане и задържане при захранване чрез батерия: Изключване

7.    Програмирани станции/
Възпроизвеждане/Пауза (20 DAB/20 FM)
 - Кратко натискане: Възпроизвеждане на програмирана станция
 - Натискане и задържане: Запаметяване на програмирана станция
 - В режим Bluetooth:
 - Кратко натискане за възпроизвеждане/пауза
 - Натискане и задържане за прекратяване на свързването с текущото устройство и сканиране за нови устройства
8. 
 - В режим DAB:
 - Кратко натискане за преместване нагоре в списъка с DAB станции
 - В режим FM:
 - Кратко натискане: Преместване надолу в честотната лента със стъпка от 0,05 MHz.

- Натискане и задържане: Сканиране на честотната лента в низходяща посока.

- В режим Bluetooth: Предишен запис
- В меню: Превключване на различните опции в менюто

9.

- В режим DAB:
 - Кратко натискане за преместване надолу в списъка с DAB станции.
- В режим FM:
 - Кратко натискане: Преместване нагоре в честотната лента със стъпка от 0,05 MHz.
 - Натискане и задържане: Сканиране на честотната лента във възходяща посока.
- В режим Bluetooth: Следващ запис
- В меню: Превключване на различните опции в менюто

10. Информация/Меню

- Кратко натискане: Информация за станция
- Натискане и задържане: Вход в менюто
- В режим на готовност: Кратко натискане за вход в настройките на Аларма 1 и 2 за

включване и изключване.

11. Програмирани станции **1, 2 и 3**

- Кратко натискане: Възпроизвеждане на програмирана станция 1 (2 или 3)
- Натискане и задържане: Запаметяване на програмирана станция 1 (2 или 3)

12. Управление на силата на звука:

- Завъртане: Регулиране на силата на звука
- Завъртане в Меню или Програмирани станции: Превъртане на наличните опции в менюто или предварително зададени местоположения
- Кратко натискане: Избор на показана радиостанция/честота, меню или програмирана опция
- В режим на готовност: Кратко натискане за активиране на десетминутно отлагане.



Употреба

Първоначална настройка

- Разпънете телескопичната антена докрай (за предпочитане вертикално), за да бъде сигналът максимално силен.
- Свържете предоставения в комплекта USB кабел към Micro USB гнездото в задната част на радиоприемника. Включете стандартния накрайник (USB-A) на кабела в USB устройство или адаптер, за да захраните радиоприемника.
- Освен това, устройството може да бъде захранено и с батерии. Поставете 4 бр. батерии от 1,5 V с размер AA, като внимавате поляритетът на всяка от тях да бъде спазен. Поставете капачето на гнездото за батерии, като се уверите, че е затворено добре.
- Натиснете бутон   без задържане, за да включите радиоприемника.

Дата и час

Датата и точният час ще бъдат синхронизирани автоматично благодарение на услугата DAB в 24-часов формат.

За ръчно задаване на дата и час, натиснете и задръжте бутон  .




С помощта на бутони    изберете **<System>** / **<Time>** / **<Set Time/Date>**.

Режим DAB/FM радио

Запаметяване на програмирана DAB/FM станция

Този радиоприемник може да запамети до 20 DAB и 20 FM станции, така че достъпът до тях да бъде незабавен.

Настройте радиото на станцията, която желаете да запаметите. Натиснете и задръжте бутон

   докато бъде показан надпис **<Preset Store <1:(Empty)>**>. С помощта на бутони

  преместете програмираната станция до

местоположението, на което желаете да бъде запаметена (1-20). Натиснете ✓, за да потвърдите избора си. Върху дисплея ще бъде показано потвърждение <Preset X stored>, като "X" се отнася за номера на станцията в списъка (1-20).

Задаване на програмирана станция

В режим DAB FM

Натиснете бутон ♥ ►|| без задържане. Върху дисплея ще бъде показан надпис <Preset Recall <1:>>, заедно с името и честотата на запаметената станция.

Информация върху дисплея

Докато слушате DAB/FM станция, можете да промените информацията, която се показва върху дисплея. Натиснете неколккратно без да задържате бутон i [☰] за превключване на различните опции за информация.

Режим Bluetooth


Докато радиоприемникът е в режим Bluetooth, ще се изпълнява търсене на устройства с Bluetooth. Името, с което ще бъде показан върху съответното устройство е "SHARP DR-P420". Изберете го, за да стартирате сдвояване. След като сдвояването бъде изпълнено успешно, върху дисплея на радиоприемника ще бъде показан надпис <BT connected>.

За прекратяване на свързването чрез Bluetooth натиснете бутон ♥ ►|| и го задържете за 3 секунди.

Функции на алармата



Забележка: Алармата може да бъде използвана единствено когато радиоприемникът се захранва чрез USB. Тя не функционира, ако устройството се захранва от батерии. Това е с цел зарядът им да бъде запазен възможно най-дълго.



Задаване на аларма

(Вж.  3 на стр. 4).

Забележка: Преди да зададете аларма, проверете дали радиоприемникът показва точни дата и час.

Спиране, отлагане и изключване на алармата








За спиране на алармата натиснете без задържане бутон  .

За отлагане на алармата, натиснете бутон . Ще бъде показан надпис **<Snooze>**, последван от десетминутно обратно отброяване. След като същото приключи, алармата ще прозвучи отново. Функцията за отлагане на алармата може да бъде преустановена с натискане на бутон .

За да изключите алармата, изпълнете стъпките от "Задаване на аларма" и изберете **<Off>**.








Друга информация

Език

За промяна на езика, натиснете и задържете бутон **i** . Използвайте бутони   , за да превъртите опциите и изберете **<System>** / **<Language>**. Изберете предпочитания от Вас език с помощта на бутони   .

Възстановяване на фабричните настройки






Можете да възстановите оригиналните фабрични настройки на радиоприемника.




За целта натиснете и задържете бутон **i** . Използвайте бутони   , за да превъртите опциите и изберете **<System>** / **<Factory reset>**. Ще бъде показано съобщение **<Factory Reset? <No> Yes>**. Използвайте бутони   , за да изберете **<Yes>**. Ще бъде показан надпис **<Restarting...>**. След няколко секунди върху дисплея ще се изпише **<SHARP sharpconsumer.eu>**, след което устройството ще премине в режим на готовност.

Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Úplné pokyny naleznete v návodu k použití, který si můžete stáhnout z webové stránky sharpconsumer.eu

Ovládání

(Vizte body  1 a  2 na stránkách 2 a 3).

1. Teleskopická anténa
2. Prostor pro baterie
3. Port mikro USB
4. Konektor sluchátek
5. Podsvícení displeje
6.   Zapínání a vypínání / režim
 - Krátké stisknutí, když je přístroj vypnutý: zapnutí
 - Krátké stisknutí, když je přístroj zapnutý: změna režimu
 - Dlouhé stisknutí při napájení přes USB: pohotovostní režim
7.   Uložení/přehrávání/pozastavení (20 DAB / 20 FM)
 - Krátké stisknutí: Opětovné spuštění uložené položky
 - Dlouhé stisknutí: Uložení položky
 - Režim Bluetooth:
 - krátké stisknutí: přehrávání/pozastavení
 - dlouhé stisknutí: odpojení aktuálního zařízení a vyhledávání nových zařízení
8. 
 - V režimu DAB:
 - krátkým stisknutím se posunete nahoru v seznamu stanic DAB
 - V režimu FM:
 - Krátké stisknutí: posunutí ve frekvenčním pásmu dolů o 0,05 MHz.
 - Dlouhé stisknutí: Skenování frekvenčního pásma směrem dolů.
 - Režim Bluetooth: předchozí stopa
 - V menu: Pohyb v možnostech menu

9. 
- V režimu DAB:
 - Krátkým stisknutím se posuňte dolů v seznamu stanic DAB.
 - V režimu FM:
 - Krátké stisknutí: posunutí ve frekvenčním pásmu nahoru o 0,05 MHz.
 - Dlouhé stisknutí: Skenování frekvenčního pásma,
 - Režim Bluetooth: Následující stopa
 - V menu: Pohyb v možnostech menu
10.  Info/Menu
- Krátké stisknutí: Informace o stanici
 - Dlouhé stisknutí: Vstup do možností menu
 - V pohotovostním režimu: krátkým stisknutím vstoupíte do nastavení vypnutí/zapnutí budíku 1 a 2
11. Položky uložené v paměti **1, 2 a 3**
- Krátké stisknutí: Opětovné spuštění uložené položky 1 (2 nebo 3)
 - Dlouhé stisknutí: Uložení položky 1 (2 nebo 3)
12.  Ovládání hlasitosti



- Otáčení: nastavování hlasitosti
- Otáčení v menu nebo uložených položkách: Pohyb nahoru a dolů dostupnými možnostmi menu nebo umístěním uložených položek
- Krátké stisknutí: Zvolte zobrazenou rádiovou stanici/frekvenci, menu nebo možnost uložené položky
- Krátké stisknutí v pohotovostním režimu: aktivuje 10minutové odložení budíku.

Používání přenosného DAB+/FM rádia

Prvotní nastavení



- Natáhněte do plné délky teleskopickou anténu (nejlépe vertikálně), abyste zajistili maximální délku signálu.
- Zapojte USB kabel dodaný s výrobkem do portu mikro USB na zadní straně rádia. Zastrčte koncovku USB-A kabelu (standardního) do USB zařízení nebo




adaptéru pro napájení rádia.

- Pro napájení můžete použít i baterie. Vložte 4 ks 1,5V baterií velikosti AA a věnujte pozornost správnému směřování pólů baterie. Vraťte zpět kryt baterie a přesvědčte se, že je správně zavřený.
- Krátkým stisknutím   zapnete rádio.

Čas a datum

Čas a datum se automaticky synchronizují s časem vysílaným službou DAB ve 24hodinovém formátu.

Pro automatické nastavení času a data dlouze stiskněte  .







Použijte    a zvolte **<System>** / **<Time>** / **<Set Time/Date>**.

Rádiový režim DAB/FM

Uložení oblíbené stanice DAB/FM




Na tomto rádiu si můžete uložit až 20 DAB a 20 FM rádiových stanic, ke kterým budete mít okamžitý přístup jako k oblíbeným stanicím.

Naladte na rádiu stanici, kterou si přejete uložit



jako oblíbenou. Dlouze stiskněte    dokud se na displeji neobjeví **<Preset Store <1:(Empty)>>**. Pomocí   přejděte na pozici (1–20), na které si přejete oblíbenou rádiovou stanici uložit. Stisknutím  provedte volbu. Displej potvrdí **<Preset X stored>**, kde „X“ je číslo oblíbené uložené stanice (1–20).

Ladění uložené oblíbené stanice

V režimu DAB FM:

Krátce stiskněte   . Na displeji se zobrazí **<Preset Recall <1:>>** společně s názvem nebo frekvencí, která je zde uložena.




Zobrazení informací

Při poslechu stanice DAB/FM můžete změnit informace zobrazené na displeji. Opakovaným mačkáním   procházejte různé typy informací.

Režim Bluetooth

Když je rádio v režimu Bluetooth, začne vyhledávat


Bluetooth zařízení. Na vašem zařízení bude toto rádio uvedeno jako „SHARP DR-P420“. Zvolením této možnosti spustíte párování. Po provedení se na displeji rádia zobrazí **<BT connected>**.

Abyste se od Bluetooth odpojili, stiskněte    a podržte ho 3 vteřiny.

Funkce budíku

Poznámka: Funkce budíku bude fungovat pouze tehdy, když bude rádio napájeno pomocí USB kabelu. Nebude fungovat při napájení bateriemi (aby se ochránila jejich životnost).

Nastavení budíku

(Viz  3 na str. 4).

Poznámka: Zkontrolujte před nastavením budíku, že rádio zobrazuje správný čas a datum.

Vypnutí, odložení a zrušení budíku

Pro vypnutí budíku stiskněte dlouze  .

Pro odložení budíku stiskněte . Na displeji se

zobrazí **<Snooze>** společně s odpočtem 10 minut.









Po skončení odpočtu začne budík znovu zvonit.

Odložení budíku můžete zrušit stisknutím .

Pro zrušení budíku postupujte podle kroků „Nastavení budíku“ a zvolte **<Off>**.

Další informace

Jazyk displeje

Pro změnu jazyka displeje dlouze stiskněte  . Pomocí    procházejte možnosti a zvolte **<System>** / **<Language>**. Pomocí    procházejte možnosti a zvolte preferovaný jazyk.

Tovární nastavení

Rádio můžete resetovat do původního továrního nastavení.

Dlouze stiskněte  . Pomocí    procházejte možnosti a zvolte **<System>** / **<Factory reset>**.

Na displeji se zobrazí **<Factory Reset? <No> Yes>**.

Pomocí    procházejte možnosti a zvolte



<Yes>. Na displeji se zobrazí <Restarting...>.







Po několika vteřinách se na displeji zobrazí



<SHARP sharpconsumer.eu> a přístroj přejde do pohotovostního režimu.


Læs alle sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. De fuldt dækkende anvisninger kan findes i brugervejledningen, som kan downloades fra webstedet sharpconsumer.eu.

Betjeningsknapper

(Se  1 og  2 på side 2 og 3).

- Teleskopantenne
- Batterirum
- Mikro-USB-port
- Stik til hovedtelefon
- Baggrundsbelyst display
-   Tænd/sluk-tilstand
 - Når den er slukket, skal du trykke kortvarigt på: Tænd
 - Når den er tændt, skal du trykke kortvarigt på: Skift tilstand
 - Med strømforsyning via USB skal du trykke langvarigt på: standby
-    Forudindstillet/Afspil/Pause (20 DAB/20 FM)
 - Et kortvarigt tryk: Genkald forudindstilling
 - Et langvarigt tryk: Gem forudindstilling
 - I Bluetooth-tilstand:
 - Et kortvarigt tryk for at afspille/sætte på pause
 - Et langvarigt tryk for at frakoble den aktuelle enhed og scanne efter nye enheder
- 
 - I DAB-tilstand:
 - Et kortvarigt tryk for at gå opad i DAB-stationslisten
 - I FM-tilstand:
 - Et kortvarigt tryk: Gå nedad i frekvensbåndet med 0,05 MHz ad gangen.
 - Et langvarigt tryk: Scan ned gennem frekvensbåndet.
 - I Bluetooth-tilstand: Forrige nummer
 - I menuen: Gå gennem menuindstillingerne



9. 
- I DAB-tilstand:
 - Kortvarigt tryk for at rykke ned gennem DAB-stationslisten
 - I FM-tilstand:
 - Et kortvarigt tryk: Gå opad i frekvensbåndet med 0,05 MHz ad gangen.
 - Et langvarigt tryk: Scan op gennem frekvensbåndet.
 - I Bluetooth-tilstand: Næste nummer
 - I menuen: Gå gennem menuindstillingerne
10.  Info/Menu
- Et kortvarigt tryk: Stationsoplysninger
 - Et langvarigt tryk: Åbn menuindstillingerne
 - I standbytilstand: et kortvarigt tryk for at aktivere Alarm 1 og 2 Tænd-/sluk-indstillinger
11. Forudindstillinger i hukommelsen **1, 2 og 3**
- Et kortvarigt tryk: Hent forudindstilling 1 (2 eller 3)
 - Et langvarigt tryk: Gem forudindstilling 1 (2 eller 3)

12.  Lydstyrkeregulering:
- Roter: Juster lydstyrken
 - Roter i Menu eller Forudindstillinger: Rul gennem de tilgængelige menupunkter eller forudindstillede placeringer
 - Et kortvarigt tryk: Vælg en vist radiostation/frekvens, menu eller forudindstillet indstilling
 - I standbytilstand skal du trykke kortvarigt på: Aktiverer en 10-minutters snooze-funktion.

Brug a din bærbare DAB+/FM-radio

Første opsætning



- Træk teleskopantennen helt ud (helst lodret) for at sikre maksimal signalstyrke.
- Tilslut det medfølgende USB-kabel til mikro-USB-porten på bagsiden af radioen. Tilslut USB-A-enden (standard) af kablet til en USB-enhed eller adapter for at strømforsyne radioen.

- Alternativt kan du bruge batterier til at strømforsyne enheden. Isæt 4 x 1,5 V AA-batterier, og sørg for at overholde polariteten. Sæt batteridækslet på igen, og sørg for, at det lukker rigtigt.
- Tryk kortvarigt på   for at tænde radioen.

Klokkeslæt og dato

Klokkeslæt og dato synkroniseres automatisk med den udsendelse, der udsendes af DAB-tjenesten, i 24-timers format.







Hvis du vil indstille klokkeslæt og dato manuelt, skal du trykke langvarigt på **i** .

Brug    til at vælge **<System>** / **<Klokkeslæt>** / **<Indstil klokkeslæt o/dato>**.

DAB/FM-radiotilstand




Lagring af en DAB/FM forudindstilling af en station

Din radio kan gemme op til 20 DAB- og 20 FM-radiostationer som en forudindstilling så du får


øjeblikkelig adgang til dine foretrukne stationer. Tune radioen til den station, du ønsker at forudindstille. Tryk længe på    indtil **<Gem forudindstilling <1: (Tom)>>** vises. Brug   til at flytte til den forudindstillingsplacering, som du vil gemme radiostationen på (1-20). Tryk på  for at vælge. Displayet bekræfter **<Forudindstilling X er gemt>**, hvor 'X' er nummeret på forudindstillingen (1-20)

Valg af en forudindstillet station

i DAB FM-tilstand:



Et kortvarigt tryk   . **<Hent forudindstilling <1:>>** vises sammen med navnet eller frekvensen for stationen, der er gemt der.

Vis oplysninger

Når du lytter til en DAB/FM-station, kan du ændre de oplysninger, der vises på displayet. Tryk kortvarigt, gentagne gange på **i**  for at bladre igennem de forskellige oplysningsindstillinger.

Bluetooth-tilstand


I Bluetooth-tilstand begynder din radio at søge efter Bluetooth-enheder. Din radio vil blive vist som 'SHARP DR-P420' på enheden. Vælg denne for at begynde parringen. Når parringen er færdig bliver **<BT forbundet>** vist på din radio.

Hvis du vil afbryde forbindelsen til Bluetooth, skal du holde   nede i 3 sekunder.

Alarmfunktion

Bemærk: Alarmfunktionen fungerer kun, når radioen strømforsynes via USB. Den fungerer ikke, når den strømforsynes via batterier (for at bevare batteriets levetid).

Opsæt en alarm


(Se  3 på side 4).

Bemærk: Kontroller, at radioen viser det korrekte klokkeslæt og den korrekte dato, før du indstiller en alarm.

Stop, snooze, eller slå alarmen fra

For at slå alarmen fra skal du trykke på  .








For at udsætte alarmen skal du trykke på .

<Snooze> vises, fulgt af en 10-minutters nedtælling. Når nedtællingen er slut, lyder alarmen igen. Du kan afslutte udsættelsen ved at trykke på .

Hvis du vil slå alarmen fra, skal du følge trinnene for 'Opsæt en alarm' og vælge **<Fra>**.

Andre oplysninger

Displaysprog

Hvis du vil ændre displaysproget, skal du trykke langvarigt på **i** . Brug    til at rulle og vælge **<System>** / **<Sprog>**. Brug    til at rulle og vælge dit foretrukne sprog.

Fabriksnulstilling:

Du kan nulstille radioen for at gendanne de oprindelige fabriksindstillinger.



Langvarigt tryk **i** . Brug    til at rulle

og vælge <System> / <Fabriksnulstilling>.
<Fabriksnulstilling? <Nej> Ja> vises. Brug
◀ ✓ ▶ til at rulle og vælge <Ja>. <Genstarter...>
vises. Efter et par sekunder skifter displayet til
<SHARP sharpconsumer.eu> og skifter derefter til
standbytilstand.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας. Για πλήρεις οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που διατίθεται για λήψη από τον ιστότοπο sharpconsumer.eu






Χειρισμός

(Ανατρέξτε στην ενότητα  1 και  2 στις σελίδες 2 και 3).

1. Τηλεσκοπική κεραία
2. Διαμέρισμα μπαταριών
3. Θύρα Micro USB
4. Βύσμα ακουστικών
5. Οθόνη με οπίσθιο φωτισμό
6.   Ισχύς/Λειτουργία
 - Απενεργοποιημένο, σύντομο πάτημα: ενεργοποίηση
 - Ενεργοποιημένο, σύντομο πάτημα: αλλαγή λειτουργίας
 - Ενεργοποιημένο μέσω USB, παρατεταμένο

πάτημα: αναμονή

- Ενεργοποιημένο με μπαταρία, παρατεταμένο πάτημα: απενεργοποίηση

7.    Προεπιλογή/Αναπαραγωγή/Παύση (20 DAB/20 FM)
 - Σύντομο πάτημα: Ανάκληση προεπιλογής
 - Παρατεταμένο πάτημα: Αποθήκευση προεπιλογής
 - Σε λειτουργία Bluetooth:
 - Σύντομο πάτημα για αναπαραγωγή/παύση
 - Παρατεταμένο πάτημα για αποσύνδεση τρέχουσας συσκευής και σάρωση για νέες συσκευές
8.  
 - Σε λειτουργία DAB:
 - Σύντομο πάτημα για μετακίνηση προς τα πάνω στη λίστα σταθμών DAB
 - Σε λειτουργία FM:
 - Σύντομο πάτημα: Μετακίνηση προς τα κάτω στη ζώνη συχνοτήτων κατά 0,05MHz.
 - Παρατεταμένο πάτημα: Σάρωση προς τα κάτω στη ζώνη συχνοτήτων.

- Σε λειτουργία Bluetooth: Προηγούμενο κομμάτι
- Στο μενού: Μετακίνηση μεταξύ των επιλογών μενού

9. 

- Σε λειτουργία DAB:
 - Πατήστε σύντομα για μετακίνηση προς τα κάτω στη λίστα σταθμών DAB.
- Σε λειτουργία FM:
 - Σύντομο πάτημα: Μετακίνηση προς τα πάνω στη ζώνη συχνοτήτων κατά 0,05MHz.
 - Παρατεταμένο πάτημα: Σάρωση προς τα πάνω στη ζώνη συχνοτήτων,
- Σε λειτουργία Bluetooth: Επόμενο κομμάτι
- Στο μενού: Μετακίνηση μεταξύ των επιλογών μενού

10.  Info/Menu

- Σύντομο πάτημα: Πληροφορίες σταθμού
- Παρατεταμένο πάτημα: Μετάβαση στις επιλογές μενού
- Σε κατάσταση αναμονής: σύντομο πάτημα για μετάβαση στις ρυθμίσεις αφύπνισης 1 και 2

11. Προεπιλογές μνήμης **1, 2 και 3**

- Σύντομο πάτημα: Ανάκληση μνήμη 1 (2 ή 3)
- Παρατεταμένο πάτημα: Αποθήκευσης προεπιλογής 1 (2 ή 3)



12.  Volume control:

- Περιστροφή: προσαρμογή έντασης ήχου
- Περιστροφή στο μενού ή στις προεπιλογές: Κύλιση μεταξύ των διαθέσιμων επιλογών μενού ή των προεπιλεγμένων θέσεων
- Σύντομο πάτημα: Επιλέξτε προβαλλόμενο σταθμό/συχνότητα, μενού ή προεπιλεγμένη ρύθμιση
- Σε κατάσταση αναμονής, σύντομο πάτημα: ενεργοποίηση αναβολής 10 λεπτών.

Χρήση φορητού ραδιοφώνου DAB+/FM






Αρχική ρύθμιση

- Εκτείνετε πλήρως την τηλεσκοπική κεραία (κατά προτίμηση κατακόρυφα) ώστε να εξασφαλίσετε τη μέγιστη ισχύ σήματος.

- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB στη θύρα Micro USB στην πλάτη του ραδιοφώνου. Συνδέστε το άκρο USB-A (κανονικό) του καλωδίου σε συσκευή USB ή σε μετασχηματιστή για τροφοδοσία του ραδιοφώνου.
- Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις μπαταρίες για τροφοδοσία της συσκευής. Τοποθετήστε 4 μπαταρίες 1,5V μεγέθους AA, εξασφαλίζοντας τη σωστή πολικότητα. Ξανατοποθετήστε το κάλυμμα των μπαταριών, προσέχοντας να κλείσει καλά.
- Πατήστε σύντομα   για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.

Ώρα και ημερομηνία

Η ώρα και η ημερομηνία συγχρονίζονται αυτόματα με αυτές που εκπέμπονται μέσω της υπηρεσίας DAB σε μορφή 24 ωρών.

Για χειροκίνητη ρύθμιση της ώρας και τη ημερομηνίας, πατήστε παρατεταμένα  . Χρησιμοποιήστε το    για τις επιλογές <System> / <Time> / <Set Time/Date>.



Λειτουργία ραδιοφώνου DAB/FM


Αποθήκευση προεπιλεγμένου σταθμού DAB/FM

Το ραδιόφωνο μπορεί να αποθηκεύσει ως 20 σταθμούς DAB και 20 σταθμούς FM ως προεπιλογές για άμεση πρόσβαση των αγαπημένων σας σταθμών.

Συντονίστε το ραδιόφωνο στον ραδιοφωνικό σταθμό που θέλετε να ορίσετε ως προεπιλογή.



Πατήστε παρατεταμένα     ώσπου να εμφανιστεί η επιλογή <Preset Store <1:(Empty)>>.

Χρησιμοποιήστε τα   για μετακίνηση στην προεπιλεγμένη θέση στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε τον ραδιοφωνικό σταθμό (1-20).



Πατήστε  για επιλογή. Η οθόνη θα εμφανίσει την επιβεβαίωση <Preset X stored>, όπου 'X' ο αριθμός της προεπιλογής (1-20)

Συντονισμός σε προεπιλεγμένο σταθμό

Σε λειτουργία DAB/FM:

Σύντομο πάτημα  . Εμφανίζεται η ένδειξη <Preset Recall <1:>> μαζί με το όνομα ή τη συχνότητα του σταθμού που έχει αποθηκευτεί εκεί.

Προβολή πληροφοριών

Κατά την ακρόαση σταθμού DAB/FM, μπορείτε να αλλάξετε τις πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Με επανειλημμένα σύντομα πατήματα του   εκτελείται εναλλαγή μεταξύ των διαφορετικών επιλογών πληροφοριών.

Λειτουργία Bluetooth

Σε λειτουργία Bluetooth, το ραδιόφωνο αρχίζει την αναζήτηση για συσκευές Bluetooth. Το ραδιόφωνο εμφανίζεται ως 'SHARP DR-P420' στη συσκευή σας. Επιλέξτε το για έναρξη της ζεύξης. Μόλις ολοκληρωθεί, η ένδειξη <BT connected> εμφανίζεται

στο ραδιόφωνο.

Για αποσύνδεση Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα

  για 3 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία αφύπνισης



Σημείωση: Η αφύπνιση λειτουργεί μόνο όταν το ραδιόφωνο έχει ενεργοποιηθεί μέσω USB. Δεν λειτουργεί όταν το ραδιόφωνο έχει ενεργοποιηθεί μέσω μπαταριών (για διατήρηση της ισχύος των μπαταριών).


Ρύθμιση αφύπνισης

(Ανατρέξτε στην ενότητα  3 στη σελίδα 4).

Σημείωση: Ελέγξτε αν το ραδιόφωνο προβάλλει τη σωστή ώρα και ημερομηνία πριν ρυθμίσετε μια αφύπνιση.

Διακοπή, αναβολή, ή απενεργοποίηση αφύπνισης

Για διακοπή της αφύπνισης, πατήστε σύντομα  .

Για αναβολή της αφύπνισης, πατήστε . Η ένδειξη

<**Snooze**> εμφανίζεται, συνοδευόμενη από αντίστροφη μέτρηση 10 λεπτών. Αφού ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, η αφύπνιση ηχεί ξανά. Μπορείτε να τερματίσετε την αναβολή πατώντας ✓. Για απενεργοποίηση της αφύπνισης, ακολουθήστε τα βήματα για 'Ρύθμιση αφύπνισης' και επιλέξτε <**Off**>.

<**Factory reset**>. <**Factory Reset?** Εμφανίζεται η ένδειξη <**No**> **Yes**>. Χρησιμοποιήστε το ◀ ✓ ▶ για κύλιση και επιλογή <**Yes**>. Εμφανίζεται η ένδειξη <**Restarting...**>. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η οθόνη αλλάζει σε <**SHARP sharpconsumer.eu**> και στη συνέχεια μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής.

Άλλες πληροφορίες

Γλώσσα οθόνης

Για αλλαγή της γλώσσας οθόνης, πατήστε παρατεταμένα **i** [☰]. Χρησιμοποιήστε το ◀ ✓ ▶ για κύλιση και επιλογή <**System**> / <**Language**>. Χρησιμοποιήστε το ◀ ✓ ▶ για κύλιση και επιλογή της γλώσσας που προτιμάτε.



Εργοστασιακή επαναφορά

Μπορείτε να επαναφέρετε το ραδιόφωνο για επαναφορά του ραδιοφώνου στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις. Παρατεταμένο πάτημα **i** [☰]. Χρησιμοποιήστε το ◀ ✓ ▶ για κύλιση και επιλογή <**System**> /





Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi.
Täielikud juhised leiate kasutusjuhendist, mille saab alla laadida veebisaidilt sharpconsumer.eu

Juhtseadmed

(Vt lk 2 ja 3  1 ja  2).

1. Teleskoopantenn
2. Patareisektsioon
3. Micro USB-port
4. Kõrvaklapipesa
5. Tagantvalgustusega displei
6.   Toide/režiim
 - Kui on välja lülitatud, lülitab lühike vajutus toite sisse
 - Kui on sisse lülitatud, vahetab lühike vajutus režiimi
 - Kui toide on USB kaudu, lülitab pikk vajutus ootele
 - Kui toide toimub patareidega, lülitab pikk

vajutus toite välja

7.   Mälukoht/esita/paus (20 DAB/20 FM)
 - Lühike vajutus: mälukoha avamine
 - Pikk vajutus: mälukoha salvestamine
 - Bluetooth-režiimis:
 - lühike vajutus on esita/paus
 - pikk vajutus on praeguse seadme lahutamine ja uute seadmete skannimine
8. 
 - DAB-režiimis:
 - lühike vajutus liigutab DAB jaamade loendis üles
 - FM-režiimis:
 - lühike vajutus: sagedusribas 0,05 MHz võrra alla liikumine.
 - pikk vajutus: sagedusriba alla skannimine.
 - Bluetooth-režiimis: eelmine lugu
 - Menüüs: menüüvalikutes liikumine
9. 
 - DAB-režiimis:
 - Lühike vajutus liigutab DAB-jaamade loendis alla.

- FM-režiimis:
 - lühike vajutus: sagedusribas 0,05 MHz võrra üles liikumine.
 - pikk vajutus: sagedusriba üles skannimine.
- Bluetooth-režiimis: järgmine lugu
- Menüüs: menüüvalikutes liikumine

10. Info/menüü

- Lühike vajutus: jaama teave
- Pikk vajutus: menüüvalikute avamine
- Ooterežiimis: lühike vajutus avab Alarm 1 ja 2 On/Off seaded

11. Mälukohad **1, 2 ja 3**

- Lühike vajutus: mälukoha 1 (2 või 3) avamine
- Pikk vajutus: mälukoha 1 (2 või 3) salvestamine



12. Helitugevuse reguleerimine:

- Pööramine: helitugevuse muutmine
- Menüüs või mälukohtades pööramine: olemasolevate menüüvalikute või mälukohtade kerimine
- Lühike vajutus: kuvatud raadiojaama/sageduse, menüü või mälukohavaliku valimine
- Ooterežiimis aktiveerib lühike vajutus

10 minutilise edasilükkamise.


Portatiivse DAB+/FM raadio kasutamine

Esimene seadistamine

- Tõmmake teleskoopantenn lõpuni välja (soovitavalt vertikaalselt), et tagada maksimaalne signaalitugevus.
- Ühendage komplekti kuuluv USB-kaabel raadio tagaküljel asuvasse Micro USB-porti. Ühendage kaabli USB-A (standardne) ots raadio toitmiseks USB-seadmesse või adapterisse.
- Teise võimalusena saate seadet toita ka patareidega. Sisestage õiget polaarsust jälgides 4 x 1,5 V Aa-suuruses patareid. Pange tagasi oma kohale patareide kate, veendudes, et see sulgub kindlalt.
- Raadio sisselülitamiseks vajutage lühidalt nuppu  .

Kellaaeg ja kuupäev






DAB-teenus sünkroonib kellaaja ja kuupäeva 24-tunni vormingus automaatselt saatega.

Kellaaja ja kuupäeva käsitsi seadistamiseks vajutage pikalt nuppu **i** .

Kasutage nuppe   , et valida **<System>** / **<Time>** / **<Set Time/Date>**.

Raadiorežiim DAB/FM




DAB/FM jaama mälu kohta salvestamine

Teie raadiosse on võimalik mälu kohtadesse salvestada kuni 20 DAB ja 20 FM raadiojaama ning hiljem on võimalik neid avada lemmikjaamadena. Häälestage raadio raadiojaamale, mida soovite mälu kohta salvestada. Vajutage pikalt nuppu  , kuni displeile kuvatakse kirje **<Preset Store <1:(Empty)>>**. Liikuge nuppudega   mälu kohta, kuhu te soovite jaama salvestada (1–20). Valimiseks vajutage nuppu . Displeile ilmub kinnituskirje


<Preset X stored>, kus 'X' on mälu kooha number (1–20), kuhu jaam salvestati

Eelseadistatud jaamale häälestamine



Režiimis DAB/FM

Vajutage lühidalt   . Displeile kuvatakse kirje **<Preset Recall <1:>>** koos sinna salvestatud jaama nime või sagedusega.

Displei teave

DAB/FM jaama kuulamisel on teil võimalik muuta displeile kuvatavat teavet. Vajutage mitu korda lühidalt nuppu **i** , et tsükliliselt läbi erinevate teabevalikute liikuda.

Bluetooth-režiim

Bluetooth-režiimis hakkab teie raadio Bluetooth-seadmeid otsima. Teie raadio kuvatakse seadmes, kui „SHARP DR-P420“. Valige see sidumise alustamiseks. Pärast sidumist kuvatakse raadiole **<BT connected>**. Bluetoothist lahutamiseks vajutage nuppu   3 sekundit.

Alarm





Märkus: Alarm toimib vaid juhul, kui raadio saab toite USB kaudu; patareitoite puhul funktsioon ei tööta (patareide kestvuse pikendamiseks).

Alarmi määramine

(Vt lk 4  3).








Märkus: Enne alarmi määramist veenduge, et raadio näitab õiget kellaega ja kuupäeva.

Alarmi peatamine, edasilükkamine või väljalülitamine








Alarmi peatamiseks vajutage lühidalt nuppu  . Alarmi edasilükkamiseks vajutage nuppu . Kuvatakse kirje **<Snooze>**, millele järgneb 10-minutiline pöördlugemine. Pöördlugemise lõpul kostub alarm uuesti. Edasilükkamist saab lõpetada, vajutades nuppu . Alarmi väljalülitamiseks järgige „Alarmi määramise“ juhiseid ja valige **<Off>**.

Muu teave

Displei keel

Displei keele muutmiseks vajutage pikalt nuppu **i** . Kasutage nuppe   , et kerida ja valida **<System>** / **<Language>**. Kasutage nuppe   , et kerida ja valida sobiv keel.



Tehaselähtestus

Algsete tehaseseadete taastamiseks on võimalik raadio lähtestada. Vajutage pikalt nuppu **i** . Kasutage nuppe   , et kerida ja valida **<System>** / **<Factory reset>**. Kuvatakse kirje **<Factory Reset? <No> Yes>**. Kasutage nuppe   , et kerida ja valida **<Yes>**. Kuvatakse kirje **<Restarting...>**. Mõne sekundi möödudes kuvatakse displeile kirje **<SHARP sharpconsumer.eu>** ja seade lülitub ooterežiimi.





Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
Katso täydelliset ohjeet käyttöoppaasta, jonka voit
ladata osoitteesta sharpconsumer.eu

Hallinta

(Katso  1 ja  2 sivuilla 2 ja 3).

1. Teleskoopiantenni
2. Paristolokero
3. Micro-USB-portti
4. Kuulokeliitin
5. Taustavalaistu näyttö
6.   Virta/tila
 - Kun virta on kytketty pois, lyhyt painallus: virta päällä
 - Kun virta on kytketty päälle, lyhyt painallus: vaihda tilaa
 - Kun virta on kytketty päälle USB:n kautta, pitkä painallus: valmiustila
 - Kun virta on kytketty päälle paristojen kautta,

pitkä painallus: virta pois päältä

7.   Esiasetus/Toisto/Keskeytys (20 DAB/20 FM)
 - Lyhyt painallus: Esiasetettu valinta
 - Pitkä painallus: Esiasetettu tallennus
 - Bluetooth-tilassa:
 - Paina lyhyesti toistaaksesi/keskeyttääksesi
 - Paina pitkään katkaistaksesi nykyisen laitteen yhteyden ja etsiäksesi uusia laitteita
8. 
 - DAB-tilassa:
 - Paina lyhyesti siirtyäksesi ylös DAB-asevaluettelossa
 - FM-tilassa:
 - Lyhyt painallus: Siirry alas taajuusalueella 0,05 MHz.
 - Pitkä painallus: Etsi taajuusalueella alaspäin.
 - Bluetooth-tilassa: Edellinen raita
 - Valikossa: Liiku valikon läpi
9. 
 - DAB-tilassa:
 - Paina lyhyesti siirtyäksesi alas DAB-

asemaluettelossa

- FM-tilassa:
 - Lyhyt painallus: Siirry ylös taajuusalueella 0,05 MHz.
 - Pitkä painallus: Siirry alas taajuusalueella,
- Bluetooth-tilassa: Seuraava raita
- Valikossa: Liiku valikon läpi

10. Info/valikko

- Lyhyt painallus: Aseman tiedot
- Pitkä painallus: Siirry valikkovaihtoehtoihin
- Valmiustilassa: paina lyhyesti siirtyäksesi Hälytys 1 ja 2 päällä/pois päältä -asetuksiin

11. Muistin esiasetukset **1, 2 ja 3**

- Lyhyt painallus: Valitse esiasetus 1 (2 tai 3)
- Pitkä painallus: Tallenna esiasetus 1 (2 tai 3)



12. Äänenvoimakkuuden säätö:

- Kierrä: säädä äänenvoimakkuutta
- Kierrä valikossa tai esiasetuksissa: Selaa käytettävissä olevia valikkovaihtoehtoja tai esiasetettuja asemia
- Lyhyt painallus: Valitse näytetty radioasema/taajuus, valikko tai esiasetettu vaihtoehto

- Valmiustilassa, lyhyt painallus: aktivoi 10 minuutin torkkutoiminnon.

Kannettavan DAB+/FM-radion käyttö

Ensimmäinen käyttökerta

- Vedä teleskooppiantenni täysin ulos (mielellään pystysuuntaan) varmistaaksesi parhaan signaalinvoimakkuuden.
- Liitä mukana toimitettu USB-kaapeli radion takana sijaitsevaan micro-USB-porttiin. Liitä USB-A-kaapelin (vakio) pää USB-laitteeseen tai adapteriin kytkeäksesi radioon virran päälle.
- Vaihtoehtoisesti voit käyttää paristoja kytkeäksesi radioon virran. Aseta 4 x 1,5 V AA-kokoiset paristot oikea napaisuus huomioiden. Laita paristokotelon kansi kiinni varmistaen, että se sulkeutuu tiukasti.
- Paina lyhyesti   kytkeäksesi radion päälle.

Aika ja päivä

Aika ja päivä synkronoidaan automaattisesti DAB-palvelun lähetykseen 24 tunnin muodossa.

Aseta aika ja päivä manuaalisesti painamalla pitkään



Käytä painiketta ◀ ✓ ▶ valitaksesi <System> / <Time> / <Set Time/Date>.

DAB/FM-radiotila

DAB/FM-aseman esiasetuksen tallentaminen

Radio voi tallentaa jopa 20 DAB- ja 20 FM-radioasemaa esiasetuksena välitöntä suosikkiasemien kuuntelua varten.

Viritä radio radioasemalle, jonka haluat esiasettaa.

Paina pitkään, ♥ ▶|| kunnes <Preset Store <1:(Empty)>> näkyy. Käytä painikkeita ◀▶

siirtyäksesi esiasetettuun paikkaan, johon haluat tallentaa radioaseman (1-20). Paina ✓ valitaksesi. Näyttö vahvistaa <Preset X stored>, missä "X" on

esiasetuksen numero (1-20)

Esiasetetun aseman virittäminen

DAB/FM-tilassa:

Paina lyhyesti ♥ ▶||. <Preset Recall <1:>> näytetään yhdessä tähän tallennetun aseman nimen tai taajuuden kanssa.

Näyttötiedot

Kuunnellessasi DAB/FM-asemaa voit muuttaa tietoja, jotka ilmestyvät näytölle. Paina lyhyesti toistuvasti i ☰ käydäksesi läpi eri tietovaihtoehdot.

Bluetooth-tila


Bluetooth-tilassa radio alkaa hakea Bluetooth-laitteita. Radio näytetään nimellä "SHARP DR-P420" laitteessasi. Valitse tämä aloittaaksesi pariliitoksen muodostamisen. Kun se on tehty, <BT connected> näytetään radiossa.

Katkaise Bluetooth-yhteys painamalla pitkään ♥ ▶|| 3 sekunnin ajan.

Hälytystoiminto

Huomautus: Hälytystoiminto toimii vain, kun radio saa virtansa USB:n kautta. Se ei toimi paristojen avulla (paristojen käyttöä säästämiseksi).


Aseta hälytys


(Katso  3 sivulla 4).

Huomautus: Tarkista, että radiossa näkyy oikea aika ja päivämäärä ennen kuin asetat hälytyksen.

Hälytyksen lopetus, torkku tai sammuttaminen

Lopeta hälytys painamalla lyhyesti  .








Torkuta hälytys painamalla . <Snooze> näytetään, jota seuraa 10 minuutin ajan laskenta alaspäin.

Kun laskenta päättyy, hälytys kuuluu jälleen. Voit keskeyttää torkutuksen painamalla .

Sammuta hälytys noudattamalla "Aseta hälytys"-ohjeita ja valitsemalla <Off>.








Muuta tietoa

Näyttökieli

Vaihda näyttökieli, painamalla pitkään **i** . Käytä painiketta    selataksesi ja valitse <System> / <Language>. Käytä painiketta    selataksesi ja valitse haluamasi kieli.

Tehdasasetusten palautus



Voit nollata radion palauttaaksesi sen alkuperäisiin tehdasasetuksiin.

Paina pitkään **i** . Käytä painiketta    selataksesi ja valitse <System> / <Factory reset>. <Factory Reset? <No> Yes> tulee näkyviin. Käytä painiketta    selataksesi ja valitse <Yes>. <Restarting...> tulee näkyviin. Muutaman sekunnin kuluttua näytössä näkyy <SHARP sharpconsumer.eu> ja se siirtyy valmiustilaan.





Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve sigurnosne upute. Sve upute pronaći ćete u vodiču za korisnike koji možete preuzeti s web-mjesta sharp.eu/av.

Kontrole

(Pregledajte  1 i  2 na str. 2 i 3).

1. Teleskopska antena
2. Odjeljak za baterije
3. Micro USB priključak
4. Utičnica za slušalice
5. Zaslona s pozadinskim osvjetljenjem
6.   Napajanje / Način rada
 - Kratak pritisak dok je uređaj isključen: uključivanje
 - Kratak pritisak dok je uređaj uključen: promjena načina rada
 - Dug pritisak dok se uređaj napaja putem USB-a: stanje pripravnosti
 - Dug pritisak dok se uređaj napaja putem

baterije: isključivanje

7.    Memorijsko mjesto/Reprodukcija/Pauza (20 DAB/20 FM)
 - Kratak pritisak: Učitavanje iz memorijskog mjesta
 - Dug pritisak: Pohrana u memorijsko mjesto
 - U Bluetooth načinu:
 - kratak pritisak za reprodukciju/pauzu
 - dugi pritisak za odspajanje trenutnog uređaja i traženje novih uređaja
8. 
 - U DAB načinu:
 - Kratak pritisak za pomicanje naviše po popisu DAB postaja
 - U FM načinu:
 - Kratak pritisak: Smanjivanje frekvencijskog pojasa za 0,05 MHz.
 - Dug pritisak: Pretraživanje frekvencijskog pojasa naniže.
 - U Bluetooth načinu: Prethodni zapis
 - U izborniku: Prebacivanje po opcijama izbornika



9. **▶▶**
- U DAB načinu:
 - Kratko pritisnite za spuštanje po popisu DAB postaja.
 - U FM načinu:
 - Kratak pritisak: Povećavanje frekvencijskog pojasa za 0,05 MHz.
 - Dug pritisak: Pretraživanje frekvencijskog pojasa naviše.
 - U Bluetooth načinu: Sljedeći zapis
 - U izborniku: Prebacivanje po opcijama izbornika
10. **i** **☰** Informacije/Izbornik
- Kratak pritisak: Podaci o postaji
 - Dug pritisak: Unos opcija izbornika
 - U stanju pripravnosti: kratak pritisak za podešavanje uključivanja/isključivanja Alarma 1 i 2
11. Memorijška mjesta **1, 2 i 3**
- Kratak pritisak: Učitavanje memorijskog mjesta 1 (2 ili 3)
 - Dug pritisak: Pohrana u memorijsko mjesto 1 (2 ili 3)
12. **◀✓▶** Kontrola glasnoće:
- Zakretanje: podešavanje glasnoće
 - Zakretanje u izborniku ili memorijskim mjestima: Prebacivanje po opcijama izbornika ili memorijskim mjestima
 - Kratak pritisak: Odabir radijske postaje / frekvencije, opcije izbornika ili memorijskog mjesta
 - Kratak pritisak u stanju pripravnosti: aktivacija 10-minutne odgode.

Upotreba prijenosnog DAB+/FM radija

Inicijalno podešavanje


- Potpuno izvucite teleskopsku antenu (po mogućnosti okomito) kako biste postigli maksimalnu jačinu signala.
- Isporučeni USB kabel priključite u Micro USB utičnicu sa stražnje strane radija. Priključite USB-A




(standardni) kraj kabela u USB uređaj ili prilagodnik za napajanje radija.

- Za napajanje uređaja možete upotrijebiti i baterije. Umetnite 4 AA baterije od 1,5 V pazeći na polaritet. Ponovo postavite poklopac baterija pazeći da ga dobro učvrstite.
- Kratko pritisnite   kako biste uključili radio.

Vrijeme i datum

Vrijeme i datum sinkroniziraju se automatski u 24-satnom formatu prema signalu DAB usluge.







Da biste ručno podesili datum i vrijeme, držite pritisnuto **i** .

Upotrijebite    kako biste odabrali <System> / <Time> / <Set Time/Date>.

DAB/FM radio

Pohrana DAB/FM postaja u memorijska mjesta

Radio može pohraniti do 20 DAB i 20 FM radijskih


postaja u memorijska mjesta kako biste mogli trenutačno pristupiti svojim omiljenim postajama. Podesite radio na radijsku postaju koju želite pohraniti. Držite pritisnuto    dok se ne prikaže <Preset Store <1:(Empty)>>. Upotrijebite   za prebacivanje na memorijsko mjesto na koje želite pohraniti radijsku postaju (1-20). Pritisnite  za odabir. Na zaslonu će se prikazati <Preset X stored>, pri čemu je "X" broj memorijskog mjesta (1-20).

Prebacivanje na pohranjenu postaju

U DAB FM načinu:

Kratko pritisnite   . Prikazuje se <Preset Recall <1:>> uz naziv ili frekvenciju pohranjene postaje.

Prikaz informacija

Prilikom slušanja DAB/FM postaje možete promijeniti informacije koje se prikazuju na zaslonu. Pritišćite **i**  za prebacivanje po različitim opcijama prikazivanja informacija.

Bluetooth način:

Kada odaberete Bluetooth način, radio će početi tražiti Bluetooth uređaje. Radio će se na drugim uređajima prikazati kao "SHARP DR-P420". Odaberite ga za početak uparivanja. Po dovršetku postupka na radiju će se prikazati <BT connected>.

Za prekid Bluetooth veze 3 sekunde držite pritisnuto



Funkcija alarma

Napomena: Alarm radi samo dok se radio napaja putem USB-a. Ne radi tijekom napajanja baterijama kako bi se produljilo trajanje baterija.



Podešavanje alarma

(Pregledajte  3 na str. 4).

Napomena: Prije podešavanja alarma provjerite je li na radiju prikazano točno vrijeme i datum.

Zaustavljanje, odgoda i isključivanje alarma






Da biste zaustavili alarm, kratko pritisnite  .




Da biste odgodili alarm, pritisnite . Prikazat će se <Snooze> i 10-minutno odbrojavanje. Po isteku odbrojavanja ponovo će se oglasiti alarm. Odgodu možete prekinuti tako da pritisnete .

Da biste isključili alarm, slijedite korake za "Podešavanje alarma" i odaberite <Off>.

Ostale informacije


Jezik prikaza

Da biste promijenili jezik prikaza, držite pritisnuto  . Upotrijebite    za pomicanje prikaza i odaberite <System> / <Language>.

Upotrijebite    za pomicanje prikaza i odaberite preferirani jezik.



Factory reset (Tvorničko resetiranje):








Radio možete resetirati i vratiti na izvorne tvorničke postavke.

Držite pritisnuto **i** . Upotrijebite ◀ ✓ ▶ za pomicanje prikaza i odaberite <System> / <Factory reset>. <Factory Reset? Prikazat će se <No> Yes>. Upotrijebite ◀ ✓ ▶ za pomicanje prikaza i odaberite <Yes>. Prikazat će se <Restarting...>. Nakon nekoliko sekundi na zaslonu će se prikazati <SHARP sharpconsumer.eu>, a zatim će prijeći u stanje pripravnosti.

A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést! Teljes körű útmutatásért kérjük, olvassa el a felhasználói útmutatót, ami letölthető a sharpconsumer.eu honlapról.

Vezérlők

(Lásd a  1. és  2. ábrákat a 2. és 3. oldalon).

1. Kihúzható antenna
2. Elemtartó
3. Micro USB csatlakozó
4. Fülhallgató jack csatlakozó
5. Háttérvilágításos kijelző
6.   Bekapcsolás/üzemmód
 - Kikapcsolt állapotban, rövid megnyomás: bekapcsolás
 - Bekapcsolt állapotban, rövid megnyomás: üzemmódváltás
 - USB-n keresztüli tápellátás esetén, hosszú megnyomás: készenléti állapot
7.    Mentett beállítás/Lejátszás/Szünet (20 DAB/20 FM)
 - Röviden nyomva tartva: Mentett beállítás előhívása
 - Hosszan nyomva tartva: Beállítás mentése
 - Bluetooth módban:
 - Rövid megnyomással lejátszás/szünet
 - Hosszan megnyomva az aktuális eszköz leválasztása és új eszközök keresése
8.  
 - DAB módban:
 - Röviden megnyomva a DAB-állomások listáján való feljebb lépés
 - FM módban:
 - Röviden nyomva tartva: Léptetés lefelé a frekvenciasávban 0,05 MHz értékkel.
 - Hosszan nyomva tartva: Keresés lefelé a frekvenciasávban.
 - Bluetooth módban: Előző szám
 - A menüben: Lépegetés a menüpontok között

9. 

- DAB módban:
 - Röviden megnyomva lefelé halad a DAB állomás listán.
- FM módban:
 - Röviden nyomva tartva: Léptetés felfelé a frekvenciasávban 0,05 MHz értékkel.
 - Hosszan nyomva tartva: Keresés felfelé a frekvenciasávban.
- Bluetooth módban: Következő felvétel
- A menüben: Lépegetés a menüpontok között

10.  Info/Menü

- Röviden nyomva tartva: Rádióállomás adatok
- Hosszan nyomva tartva: Belépés a menüpontokba
- Készenléti üzemmódban: rövid megnyomással belép az ébresztő 1 és 2 ki/bekapcsolása beállításokba.

11. Memóiahely 1, 2 és 3

- Röviden nyomva tartva: Betöltés az 1. (2. vagy 3.) memóiahelyről
- Hosszan nyomva tartva: Mentés az 1. (2. vagy 3.)

memóiahelyre

12.    Hangerő szabályozás:



- Elforgatás: hangerő szabályozása
- Elforgatás a Menüben vagy a Memóiahelyekben: Görgetés a rendelkezésre álló menüpontok vagy elmentett helyek között
- Röviden nyomva tartva: Megjelenített rádióállomás/frekvencia, menü vagy előre beállított opció kiválasztása
- Készenléti üzemmódban röviden megnyomva: 10 perces szundi funkció aktiválása.

A hordozható DAB+/FM rádió használata

Kezdeti beállítás


- A maximális jelerősség biztosítása érdekében húzza ki teljesen a teleszkópos antennát (lehetőleg függőlegesen).
- Csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a rádió




hátdoldalán található micro USB porthoz. Csatlakoztassa a kábel USB-A (szabványos) végét egy USB eszközhöz vagy adapterhez a rádió áramellátásához.

- Alternatív megoldásként használhat elemeket is a tápellátáshoz. Helyezzen be 4 x 1,5 V-os AA méretű elemet, ügyelve a polarításra. Helyezze vissza az elemtartó fedelet, ügyelve arra, hogy az megfelelően záródjon.
- Röviden nyomja meg   a rádió bekapcsolásához.

Dátum és pontos idő

Az idő és a dátum automatikusan szinkronizálódik a DAB-szolgáltatás által 24 órás formátumban sugárzott idővel és dátummal.







Az idő és a dátum manuális beállításához nyomja meg hosszan a .

Használja a    gombot a <Rendszer> / <Idő> / <Idő/dátum beállítása> kiválasztásához.

DAB/FM rádió üzemmód




DAB/FM állomások mentése

A rádió akár 20 DAB és 20 FM rádióállomást is képes tárolni memóriájában, így azonnal elérheti kedvenc állomásait.

Hangolja a rádiót arra a rádióállomásra, amelyet szeretne elmenteni a memóriába. Hosszan nyomja le a    amíg a <Memóiahely <1:(üres)>> megjelenik. A   gombok segítségével lépjen arra a memóiahelyre, ahová a rádióállomást szeretné tárolni (1-20). Nyomja meg a  gombot a kiválasztáshoz. A kijelzőn megjelenik a <X memóiahelyre elmentve>, amiben az 'X' a memóiahely számát jelenti (1-20)


Váltás egy beállított (tárolt) rádióállomásra:

DAB/FM módban:

Röviden nyomja meg a   . <Memóiahely betöltése <1:>> az ott tárolt állomás nevével vagy



frekvenciájával együtt jelenik meg.

Információ megjelenítése

Egy DAB/FM rádióállomás hallgatása közben megváltoztathatja a kijelzőn megjelenő információkat. Nyomja meg többször röviden a **i**  gombot a különböző információ lehetőségek közötti váltáshoz.

Bluetooth mód

Bluetooth üzemmódban a rádió elkezd keresni a Bluetooth-eszközöket. Az Ön rádiója 'SHARP DR-P420' néven fog megjelenni az eszközén. Válassza ezt a párosítás megkezdéséhez. Ha ez megtörtént, a rádióon megjelenik a **<BT csatlakoztatva>**.


A Bluetooth kapcsolat megszakításához nyomja meg hosszan a   gombot 3 másodpercig.

Ébresztő funkció

Megjegyzés: Az ébresztés funkció csak akkor



működik, ha a rádió USB-n keresztül kap tápellátást. Nem működik, ha elemekről működik (az elemek élettartamának megőrzése érdekében).



Ébresztés beállítása

(Lásd a  3 -t a 4. oldalon).

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a rádió a helyes időt és dátumot mutatja-e, mielőtt beállít egy ébresztést.


Az ébresztés leállítása, szundi vagy az ébresztés kikapcsolása

Az ébresztés leállításához nyomja meg röviden a   gombot.


Az ébresztés szundi állapotba helyezéséhez nyomja meg a  gombot. **<Szundi>** felirat jelenik meg a kijelzőn, amit 10 perces visszaszámlálás követ. Ha a visszaszámlálás véget ér, az ébresztés újra megszólal. A szundi funkciót kikapcsolhatja a  gombbal. Az ébresztés kikapcsolásához kövesse az "Ébresztés beállítása" lépéseket, és válassza a **<Kikapcsolás>** lehetőséget.

Egyéb információk

A kijelző nyelve



A kijelző nyelvének megváltoztatásához nyomja meg hosszan a **i**  gombot. A görgetéshez használja a **◀ ✓ ▶** gombot, és válassza ki a **<Rendszer>** / **<Nyelv>** lehetőséget. Használja a **◀ ✓ ▶** gombot a görgetéshez és válassza ki a kívánt nyelvet.







Gyári beállítások visszaállítása

A rádiót visszaállíthatja az eredeti gyári beállításokra. Nyoma le hosszan a **i** . A görgetéshez használja a **◀ ✓ ▶** gombot, és válassza ki a **<Rendszer>** / **<Gyári értékek visszaállítása>** lehetőséget. **<Gyári érték visszaállítása? <Nem> Igen>** jelenik meg. Görgetéshez használja a **◀ ✓ ▶** gombot és válassza ki az **<Igen>** lehetőséget. **<Újraindítás...>** felirat jelenik meg a kijelzőn. Néhány másodperc múlva a **<SHARP sharpconsumer.eu>** üzenet jelenik meg a kijelzőn, majd a készülék készenléti üzemmódba vált.

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus saugumo nurodymus. Išsamių naudojimo nurodymų ieškokite naudojimo vadove, kurį galima atsisiųsti iš internetinės svetainės sharpconsumer.eu

Valdikliai

(Žr.  1 ir  2 punktus 2 ir 3 psl.).

- Teleskopinė antena
- Maitinimo elementų skyrelis
- „Micro USB“ lizdas
- Ausinių lizdas
- Apšviečiamas ekranas
-   Įjungimas / režimas
 - Trumpas paspaudimas, esant išjungtam: įjungimas
 - Trumpas paspaudimas, esant įjungtam: režimo keitimas
 - Ilgas paspaudimas, įjungus per USB: parengties režimas
-    Išsaugota stotis / Leisti / Pristabdyti (20 DAB / 20 FM)
 - Trumpas paspaudimas: Išsaugotos stoties paleidimas
 - Ilgas paspaudimas: Stoties išsaugojimas
 - „Bluetooth“ režimu:
 - Trumpas paspaudimas, norint leisti / pristabdyti
 - Ilgas paspaudimas, norint išjungti ryšį su esamu įrenginiu ir ieškoti naujų įrenginių
- 
 - DAB režimu:
 - Trumpas paspaudimas, norint leisti kitą stotį DAB stočių sąrašė
 - FM režimu:
 - Trumpas paspaudimas: Dažnio reikšmės mažinimas 0,05 MHz pakopomis
 - Ilgas paspaudimas: Paieška dažnio reikšmės mažėjančia seka.
 - „Bluetooth“ režimu: Ankstesnis įrašas

- Meniu lange: Slinkti meniu parinktis

9. 

- DAB režimu:
 - Trumpas paspaudimas slinkti DAB radijo stočių sąrašą tolyn.
- FM režimu:
 - Trumpas paspaudimas: Dažnio reikšmės didinimas 0,05 MHz pakopomis
 - Ilgas paspaudimas: Paieška dažnio reikšmės didėjančia seka.
- „Bluetooth“ režimu: Kitas įrašas
- Meniu lange: Slinkti meniu parinktis

10.  Informacija / Meniu

- Trumpas paspaudimas: Informacija apie radijo stotį
- Ilgas paspaudimas: Atverti meniu parinktis
- Parengties režimu: trumpa paspaudimas, norint atverti 1 ir 2 žadintuvo įjungimo / išjungimo nustatymus

11. Išsaugojimas **1, 2 ir 3**

- Trumpas paspaudimas: Įjungti išsaugotą stotį 1 (2 arba 3)

- Ilgas paspaudimas: Išsaugoti stotį 1 (2 arba 3)

12.    Garsumo reguliavimas:



- Pasukimas: garsumo reguliavimas
- Pasukimas meniu ar išsaugotų stočių lange: Slinkti galimas meniu parinktis arba išsaugotų stočių vietas
- Trumpas paspaudimas: Pasirinkti rodomą radijo stotį / dažnį, meniu ar išsaugotos stoties punktą
- Trumpas paspaudimas parengties režimu: įjungia 10 minučių snaudimą.

Nešiojamo DAB+/FM radijo imtuvo naudojimas


Pirminiai nustatymai




- Ištieskite teleskopinę anteną iki galo (geriausia – vertikaliai), kad užtikrintumėte maksimalų signalo stiprumą.
- Įstatykite rinkinyje esantį USB laidą į „Micro USB“ lizdą radijo imtuvo galinėje pusėje. Norėdami

įjungti radijo imtuvo maitinimą, įstatykite kitą USB laido kištuką (USB-A, standartinis) į USB įrenginį ar adapterį.

- Prietaiso maitinimui taip pat galite naudoti maitinimo elementus. Įstatykite keturis 1,5 V AA tipo maitinimo elementus. Patikrinkite poliškumą. Uždėkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį, kad tvirtai prispaustų.
- Norėdami įjungti radijo imtuvą, trumpai paspauskite  .






Laikas ir data

Laikas ir data automatiškai sinchronizuojami 24 valandų formatu pagal DAB transliacijas. Norėdami rankiniu būdu nustatyti laiką ir datą, ilgai paspauskite .

   mygtukais pasirinkite **<System>** / **<Time>** / **<Set Time/Date>**.



DAB/FM radijo režimas

DAB/FM stoties išsaugojimas

Jūsų radijo imtuvas gali išsaugoti iki 20 DAB ir 20 FM radijo stočių, kurias vėliau galima greitai įjungti. Suraskite norimą išsaugoti radijo stotį. Laikykite nuspaudę   kol ekrane bus rodoma **<Preset Store <1:(Empty)>**. Mygtukais   pasirinkite išsaugojimo vietą, kurioje norite išsaugoti tą radijo stotį (1-20). Paspauskite mygtuką  pasirinkti. Ekrane rodomas patvirtinimas **<Preset X stored>**, kai „X“ reiškia išsaugotos stoties vietą (1-20).


Norint įjungti išsaugotą stotį

DAB/FM režimu:

Trumpai paspauskite  . Ekrane rodoma **<Preset Recall <1:>** kartu su toje vietoje išsaugotos radijo stoties pavadinimu arba dažniu.

Informacija ekrane

Klausydamiesi DAB / FM radijo stoties galite keisti

ekrane rodomą informaciją. Trumpai spaudinėkite **i** , kad keistųsi informacijos pateikimas.

„Bluetooth“ režimas


Naudojamas „Bluetooth“ režimu jūsų radijo imtuvas pradės ieškoti „Bluetooth“ įrenginių. Jūsų radijo imtuvas kitame įrenginyje matomas kaip „SHARP DR-P420“. Pasirinkite jį, norėdami įrenginius susieti. Susiejus, radijo imtuvo ekrane rodoma **<BT connected>**.

Norėdami išjungti „Bluetooth“ ryšį, nuspauskite **♥ ▶||** ir 3 sekundes palaikykite.

Žadintuvo funkcija

Pastaba: žadintuvo funkcija veiks tik kai radijo imtuvas maitinamas per USB laidą; ji neveiks, kai maitinimui naudojami maitinimo elementai (kad būtų tausojama jų tarnavimo trukmė).

Žadintuvo nustatymas

(Žr.  3 punktą 4 psl.).

Pastaba: Prieš nustatydami žadintuvą patikrinkite, kad radijo imtuvas rodytų teisingą laiką ir datą.

Sustabdymas, snaudimas arba žadintuvo išjungimas

Norėdami sustabdyti žadintuvą, trumpai paspauskite




Norėdami snausti, paspauskite **✓**. Ekrane bus rodoma **<Snooze>** ir skaičiuojamos 10 minučių mažėjančia seka. Pasibaigus minučių skaičiavimui, žadintuvas vėl skambės. Snaudimą galite išjungti paspausdami **✓**.


Norėdami išjungti žadintuvą, atlikite žingsnius, kaip aprašyta „Žadintuvo nustatymas“ ir pasirinkite **<Off>**.

Kita informacija

Ekranu meniu kalba



Norėdami pakeisti ekranu meniu kalbą, ilgai paspauskite **i** . Mygtukais ◀ ✓ ▶ slinkite ir pasirinkite <System> / <Language>. Mygtukais ◀ ✓ ▶ slinkite ir pasirinkite norimą kalbą.



Gamyklinių parametrų atstatymas




Galite atstatyti savo radijo imtuvo gamyklinius parametrus. Ilgai paspauskite **i** . Mygtukais ◀ ✓ ▶ slinkite ir pasirinkite <System> / <Factory reset>. <Factory Reset? Bus rodoma <No> Yes>. Mygtukais ◀ ✓ ▶ slinkite ir pasirinkite <Yes>. Bus rodoma <Restarting...>. Po kelių sekundžių ekrane bus rodoma <SHARP sharpconsumer.eu>, o tada įrenginys veiks parengties režimu.

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus par drošību. Visus norādījumus skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē sharpconsumer.eu

Vadības ierīces

(Skatiet  1 un  2 attēlu 2. lpp. un 3. lpp.).

1. Teleskopiskā antena
2. Akumulatora nodalījums
3. Mikro USB pieslēgvietā
4. Austiņu spraudnis
5. Aizmugurapgaismojums
6.   Barošana/režīms
 - Kad izslēgts, nospiešana: ieslēdz
 - Kad ieslēgts, nospiešana: maina režīmu
 - Kad ieslēgts, izmantojot USB, turēšana nospiešanu: gaidstāve
 - Kad ieslēgts, izmantojot akumulatoru, turēšana nospiešanu: izslēdz

7.   Sākotnējie iestatījumi/atkaņošana/pauzēšana (20 DAB/20 FM)
 - Īsa nospiešana: aktivizē sākotnējos iestatījumus
 - Nospiešana un turēšana: saglabā sākotnējos iestatījumus
 - Bluetooth režīmā:
 - nospiešana, lai atskaņotu/pauzētu
 - nospiešana un turēšana, lai atvienotu pašreizējo ierīci un meklētu jaunas ierīces
8. 
 - DAB režīmā:
 - nospiešana, lai pārvietotu uz DAB staciju sarakstu
 - FM režīmā:
 - Īsa nospiešana: pārvietošana lejup pa frekvenču joslu ar 0,05 MHz iedaļu.
 - Nospiešana un turēšana: meklēšana lejup pa frekvenču joslu.
 - Bluetooth režīmā: iepriekšējais ieraksts
 - Izvēlnē: pārvietošanās pa izvēlnes opcijām



9. **▶▶**
- DAB režīmā:
 - Uz īsu brīdi nospiediet, lai pārvietotu lejup DAP staciju sarakstu.
 - FM režīmā:
 - Īsa nospiešana: pārvietošana augšup pa frekvenču joslu ar 0,05 MHz soli.
 - Nospiešana un turēšana: meklēšana augšup pa frekvenču joslu.
 - Bluetooth režīmā: nākamais ieraksts
 - Izvēlnē: pārvietošanās pa izvēlnes opcijām
10. **i** **☰** Informācija/izvēlne
- Īsa nospiešana: Stacijas informācija
 - Nospiešana un turēšana: izvēlnes opciju atvēršana
 - Gaidstāves režīmā: nospiešana, lai atvērtu Alarm 1 un 2 On/Off iestatījumus
11. Iepriekš ieprogrammētais **1, 2 un 3**
- Īsa nospiešana: atkārtoti atver sākotnējo iestatījumu 1 (2 vai 3)
 - Nospiešana un turēšana: saglabā sākotnējo iestatījumu 1 (2 vai 3)

12. **◀✓▶** Skaļuma vadība:
- Griešana: pielāgo skaļumu
 - Griešana Menu vai Presets: ritina pa pieejamām izvēlnes opcijām vai sākotnējā iestatījuma vietām
 - Īsa nospiešana: atlasa parādīto radio staciju/frekvenci, izvēlni vai sākotnējo iestatījumu opciju
 - Nospiešana gaidstāves režīmā: aktivizē 10 minūšu miega režīmu.






Pārnēsājamā DAB+/FM radio izmantošana

Sākotnējā iestatīšana

- Pilnībā izvelciet teleskopisko antenu (ieteicams vertikāli), lai nodrošinātu maksimālu signāla stiprumu.
- Komplektā ietvertos USB kabeli pievienojiet pie mikro USB pieslēgvietas radio aizmugurē. Kabeļa USB-A (standarta) galu pievienojiet pie USB ierīces vai adaptera, lai darbinātu radio.

- Tā vietā ierīces darbināšanai varat izmantot baterijas. Ievietojiet 4 x 1,5 V AA izmēra baterijas, pārliedzinoties, ka tiek ievērotas polaritātes. Uzlieciet akumulatora pārsegu, pārliedzinoties, ka tas ir pareizi aizvērts.
- Nospiediet pogu  , lai ieslēgtu radio.

Laiks un datums







Laiks un datums 24 stundu formātā automātiski tiek sinhronizēts ar apraidi, izmantojot DAB pakalpojumu. Lai manuāli iestatītu laiku un datumu, nospiediet un turiet nospiešanu pogu  . Izmantojiet pogu   , lai atlasītu **<System>** / **<Time>** / **<Set Time/Date>**.

DAB/FM radio režīms

DAB/FM staciju sākotnējo iestatījumu saglabāšana




Radio var saglabāt līdz pat 20 DAB un 20 FM radio stacijas kā sākotnējo iestatījumu, lai tieši piekļūtu

izlases stacijām.



Noregulējiet radio uz radio staciju, kuru vēlaties saglabāt. Nospiediet un turiet nospiešanu pogu    līdz redzams **<Preset Store <1:(Empty)>>**. Izmantojiet pogu  , lai pārvietotu sākotnējo iestatījumu vietu, kurā vēlaties saglabāt radio staciju (1-20). Nospiediet , lai atlasītu. Displejā redzams apstiprinājums **<Preset X stored>**, kur "X" ir sākotnējā iestatījuma numurs (1-20)

Sākotnēji iestatītās stacijas noregulēšana



DAB/FM režīmā

Nospiešana   : **<Preset Recall <1:>>** ir redzams kopā ar šeit saglabātās stacijas nosaukumu vai frekvenci.

Displeja informācija

Klausoties DAB/FM staciju, varat mainīt displejā redzamo informāciju. Atkārtoti spiediet pogu  , lai secīgi pārslēgtu dažādas informācijas opcijas.


Bluetooth režīms

Bluetooth režīmā radio tiek meklētas Bluetooth ierīces. Ierīcē radio redzams kā "SHARP DR-P420". Atlasiet to, lai izveidotu savienojumu pāri. Ka izveidots, radio displejā redzams <BT connected>. Lai atvienotu Bluetooth, nospiediet un turiet nospiešanu pogu   uz laiku līdz 3 sekundēm.

Modinātāja funkcija





Piezīme. Modinātāja funkcija darbojas tikai tad, kad radio barošanai tiek izmantots USB; nedarbojas, kad barošanu nodrošina baterijas (lai pagarinātu baterijas darbības laiku).

Modinātāja iestatīšana

(Skatiet 3.  4. lpp.).

Piezīme. Pirms iestatīt modinātāju, pārbaudiet, vai radio redzams pareizs laiks un datums.









Modinātāja apturēšanas, pārslēgšana miega režīmā un izslēgšana

Lai apturētu modinātāju, nospiediet pogu  . Lai pārslēgtu modinātāju miega režīmā, nospiediet pogu . Redzams <Snooze> kam seko 10 minūšu laika atskaite. Līdzko laika atskaite beidzas, atkal atskan modinātājs. Varat atcelt miega režīmu, nospiežot pogu .

Lai izslēgtu modinātāju, izpildiet sadaļā "Modinātāja iestatīšana" aprakstītās darbības un atlasiet <Off>.


Cita informācija

Displeja valoda

Lai mainītu displeja valodu, nospiediet un turiet nospiešanu pogu  . Izmantojiet pogu   , lai ritinātu un atlasiet <System> / <Language>. Izmantojiet pogu   , lai ritinātu un atlasiet vēlamo valodu.



Factory reset




Varat atiestatīt radio, lai atiestatītu sākotnējos rūpnīcas iestatījumus.

Nospiediet un turiet nospiešanu pogu **i** . Izmantojiet pogu **◀ ✓ ▶**, lai ritinātu un atlasiet **<System>** / **<Factory reset>**. Redzams **<Factory Reset? <No> Yes>**. Izmantojiet pogu **◀ ✓ ▶**, lai ritinātu un atlasiet **<Yes>**. redzams **<Restarting...>**. Pēc dažām sekundēm displejā redzams **<SHARP sharpconsumer.eu>** un tas tiek pārslēgts gaidstāves režīmā.

Les alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet. For fullstendige instruksjoner, se brukerhåndboken, som er tilgjengelig for nedlasting fra nettstedet sharpconsumer.eu

Kontroller

(Se  1 og  2 på side 2 og 3).

1. Teleskopantenne
2. Batterirom
3. Micro USB-port
4. Hodetelefonkontakt
5. Display med baklys
6.  Effekt/modus
 - Når den er slått av, kort trykk: strøm på
 - Når den er slått på, kort trykk: endre modus
 - Ved effekt via USB, hold inne: standby
 - Ved effekt via batteri, hold inne: strøm av
7.   Forhåndsinnstilt/Spill av/Pause (20 DAB/20 FM)


- Kort trykk: Forhåndsinnstilt tilbakekalling
- Hold inne: Forhåndsinnstilt lagring
- I Bluetooth-modus:
 - Kort trykk for å Spille av/Pause
 - Hold inne for å koble fra den nåværende enheten og skanne etter nye enheter

8.

- I DAB-modus:
 - Kort trykk for å bevege oppover DAB-stasjonslisten
- I FM-modus:
 - Kort trykk: Beveg nedover frekvensbåndet ved 0.05 MHz.
 - Hold inne: Skann nedover frekvensbåndet.
- I Bluetooth-modus: Forrige spor
- In Meny: Beveg deg gjennom menyalternativene

9.

- I DAB-modus:
 - Kort trykk for å bevege nedover DAB-stasjonslisten.
- I FM-modus:



- Kort trykk: Beveg nedover frekvensbåndet ved 0.05 MHz.
 - Hold inne: Skann oppover frekvensbåndet.
 - I Bluetooth-modus: Neste spor
 - In Meny: Beveg deg gjennom menyalternativene
10. **i**  Info-meny
- Kort trykk: Stasjonsinformasjon
 - Hold inne: Åpne menyalternativene
 - Når den er i standby-modus: kort trykk for å åpne innstillingene for Alarm 1 og 2 Av/På
11. Forhåndsinnstilte minner **1, 2 og 3**
- Kort trykk: Tilbakekalle forhåndsinnstilling 1 (2 eller 3)
 - Hold inne: Lagre forhåndsinnstilling 1 (2 eller 3)
12. **◀ ✓ ▶** Volumkontroll:
- Rotér: juster volumet
 - Rotér i Meny eller Forhåndsinnstillinger: Bla gjennom de tilgjengelige menyalternativene eller plasseringene til forhåndsinnstillingene
 - Kort trykk: Velg et alternativ som vises for radiostasjon/frekvens, meny eller

forhåndsinnstilling

- Når den er i standby-modus, kort trykk: aktiverer en 10-minutters slumring.


Bruke din bærbare DAB+/- FM-radio




Førstegangsoppsett

- Fullstendig utvid teleskopantennen (helst loddrett) for å sikre maksimal signalstyrke.
- Koble USB-kabelen som følger med til Micro USB-porten på baksiden av radioen. Plugg USB-A-enden av kabelen (standard) i en USB-enhet eller -adapter for å gi strøm til radioen.
- Du kan også bruke batterier for å gi strøm til radioen. Sett inn 4 x 1.5 V batterier i størrelsen AA, og sørg for å se på polaritetene. Bytt ut batteridekselet, sørg for at den lukker seg på en sikker måte.
- Kort trykk   for å slå på radioen.

Tid og dato

Tid og dato vil bli synkronisert automatisk til den sendingen av DAB-tjenesten i 24-timers format.







For å angi tid og dato manuelt, hold inne **i** .

Bruk    for å velge <System> / <Tid> / <Angi Tid/Dato>.

DAB-/FM-radiomodus

Lagre en DAB-/FM-stasjonsforhåndsinnstilling


Radioen din kan lagre opptil 20 DAB- og 20 Fm-radiostasjoner radiostasjoner som en forhåndsinnstilling for øyeblikkelig tilgang til dine favorittstasjoner.

Still inn radioen til radiostasjonen som du ønsker å forhåndsinnstille. Hold inne    til <Preset Store <1:(Empty)>> vises.. Bruk   for å flytte forhåndsinnstillingsplasseringen som du ønsker å lagre radiostasjonen til (1-20). Trykk  for å velge. Displayet vil bekrefte <Preset X stored>, hvor 'X' er


antallet forhåndsinnstillinger (1-20)

Still inn til en forhåndsinnstilling av stasjoner

I DAB-/FM-modus:




Kort trykk   . <Preset Recall <1:>> vises sammen med navnet eller frekvensen til stasjonen som er lagret der.

Vis informasjon

Når du lytter til en DAB-/FM-stasjon, så kan du endre informasjonen som vil vises på displayet. Kort trykk gjentatte ganger **i**  for å se gjennom de forskjellige informasjonalternativene.

Bluetooth-modus


I Bluetooth-modus vil radioen din begynne å søke etter Bluetooth-enheter. Radioen din vil vises som "SHARP DR-P420" på enheten din. Velg denne for å begynne paringen. Når du er ferdig, vil, <BT connected> vises på radioen din.

For å koble fra Bluetooth, hold inne   
i 3 sekunder.

Alarmfunksjonalitet

Merk: Alarmfunksjonen vil kun fungere når radioen får strøm gjennom USB. Den vil ikke fungere når den får strøm gjennom batterier (for å bevare batterilivet).



Sett en alarm

(Se  3 på side 4).

Merk: Kontroller at radioen viser riktig tid og dato før du setter en alarm.

Stopp, slumre eller slå alarmen av








For å stoppe alarmen, kort trykk  .

For å slumre alarmen, trykk på . <Snooze> vil vises, etterfulgt av en 10-minutters nedtelling. Når nedtellingen ender, vil alarmen lydes igjen. Du kan avbryte slumre ved å trykke på .








For å slå av alarmen, følg trinnene for "Sette en alarm" og velg <Off>.

Annen informasjon

Display-språk



For å endre display-språket, hold inne . Bruk    for å bla og velge <System> / <Language>. Bruk    for å bla og velge ditt foretrukne språk.







Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

Du kan tilbakestille radioen din for å gjenopprette den til sine original fabrikkinnstillinger. Hold inne . Bruk    for å bla og velge <System> / <Factory reset>. <Factory Reset? <No> Yes> vil vises. Bruk    for å bla og velge <Yes>. <Restarting...> vil vises. Etter et par sekunder vil displayet endres til <SHARP sharpconsumer.eu> og vil deretter gå til standby-modus.

Antes de usar o seu produto, leia todas as instruções de segurança. Para instruções completas, veja o guia do utilizador disponível para download na página Web sharpconsumer.eu.

Comandos

(Veja  1 e  2 nas páginas 2 e 3).

1. Antena telescópica
2. Compartimento da bateria
3. Porta micro USB
4. Tomada para auscultadores
5. Mostrador iluminado
6.   Ligar/Modo
 - Quando desligado, carregar leve: liga-se
 - Quando ligado, carregar leve: muda o modo
 - Quando ligado via USB, carregar longo: em standby
 - Quando ligado através das bateria, carregar longo: desliga-se
7.   Predefinido/Reproduzir/Pausa (20 DAB/20 FM)
 - Carregar leve: Abre os predefinidos
 - Carregar longo: Guarda os predefinidos
 - No modo Bluetooth:
 - Carregar leve para reproduzir/pausa - Carregar longo para desligar o dispositivo atual e procurar dispositivos novos
8. 
 - No modo DAB:
 - Carregar leve para subir na lista de estações DAB
 - No modo FM:
 - Carregar leve: Reduzir a banda da frequência em 0.05MHz.
 - Carregar longo: Procurar a banda da frequência para cima.
 - No modo Bluetooth: Faixa anterior
 - No Menu: Avançar nas opções do menu
9. 
 - No modo DAB:
 - Carregue levemente para andar para baixo na

lista de estações DAB.

- No modo FM:
 - Carregar leve: Aumentar a banda da frequência em 0.05MHz.
 - Carregar longo: Procurar a banda da frequência para baixo.
- No modo Bluetooth: Faixa seguinte
- No Menu: Avançar nas opções do menu

10. Info/Menu

- Carregar leve: Informação da estação
- Carregar longo: Entrar nas opções do menu
- No modo de standby: carregar breve para entrar nas definições de ligar/desligar o alarme 1 e 2

11. Predefinições da memória **1, 2 e 3**

- Carregar leve: Abrir predefinido1 (2 ou 3)
- Carregar longo: Guardar predefinido1 (2 ou 3)

12. Controlo do volume:

- Girar: ajusta o volume
- Girar no menu ou predefinidos: Desliza pelas opções disponíveis do menu ou pelas localizações predefinidas
- Carregar leve: Seleciona uma estação/

frequência de rádio, menu ou opção predefinida apresentada

- No modo de standby, carregar leve: ativa o adiamento de 10 minutos.

Usar o seu rádio DAB+/FM portátil

Definições iniciais


- Abra totalmente a antena telescópica (de preferência na vertical) para garantir a força máxima do sinal.
- Ligue o cabo USB fornecido à porta micro USB na parte de trás do rádio. Ligue a ponta USB-A (padrão) do cabo a um dispositivo ou adaptador USB para ligar o rádio.
- Como alternativa, pode usar pilhas para alimentar o dispositivo. Insira 4 x pilhas de 1.5V de tamanho AA certificando-se de que respeita as polaridades. Coloque a cobertura das pilhas certificando-se de




que se fecha com segurança.

- Carregue levemente em   para ligar o rádio.

Hora e data

A hora e data serão automaticamente sincronizadas com as transmitidas pelo serviço DAB num formato de 24 horas.

Para definir a hora e a data manualmente, carregue longamente em **i** .

Use    para selecionar <System> / <Time> / <Set Time/Date>.




Modo de rádio DAB/FM

Armazenar uma estação DAB/FM predefinida

O seu rádio pode armazenar até 20 estações DAB e 20 estações de rádio FM como predefinidas para aceder imediatamente às suas estações preferidas.




Sintonize o rádio na estação que deseja predefinir.

Carregue longamente    até aparecer a


indicação <Preset Store <1:(Empty)>>. Use   para mover até à localização predefinida onde gostaria de armazenar a estação de rádio (1-20). Carregue em  para selecionar. O mostrador irá confirmar <Preset X stored>, em que 'X' corresponde ao número da predefinição (1-20)

Para sintonizar uma estação predefinida:

No modo DAB/FM:



Carregar leve em   . <Preset Recall <1:>> é apresentado juntamente com o nome ou frequência da estação aí guardada.

Apresentação de informação

Quando ouvir uma estação DAB/FM pode mudar a informação apresentada no mostrador. Carregue várias vezes levemente em **i**  para alternar entre diferentes opções de informação.

Modo Bluetooth


No modo de Bluetooth, o seu rádio começará a procurar dispositivos com Bluetooth. O rádio será apresentado como 'SHARP DR-P420' no dispositivo. Selecione isto para começar a emparelhar. Assim que estiver feito, a indicação <BT connected> será apresentada no rádio.

Para desligar o Bluetooth, carregue longamente em   durante 3 segundos.

Função de alarme

Nota: A função de alarme funcionará apenas quando o rádio estiver ligado através de USB; não irá funcionar quando o rádio estiver alimentado apenas por pilhas (para manter a vida útil das pilhas).



Definir um alarme

(Veja  3 na página 4).

Nota: Verifique se o rádio está a apresentar a hora e data corretas antes de definir um alarme.

Parar, adiar ou desligar o alarme









Para parar o alarme, carregue brevemente  .

Para adiar o alarme, carregue em . Será apresentada a indicação <Snooze> seguida por uma contagem decrescente de 10 minutos. Assim que a contagem decrescente terminar, o alarme irá soar novamente. Pode acabar com o adiamento carregando em .

Para desligar o alarme, siga os passos 'Definir um alarme' e selecione <Off>.


Outras informações

Língua apresentada

Para alterar a língua apresentada, carregue longamente em  . Use    para deslizar e selecione <System> / <Language>. Use    para deslizar e selecionar a sua língua preferida.

Reposição de fábrica



Pode repor o rádio para voltar às definições originais de fábrica.







Carregar longo em **i** . Use ◀ ✓ ▶ para deslizar e seleccione <System> / <Factory reset>. Será apresentado <Factory Reset? <No> Yes>. Use ◀ ✓ ▶ para deslizar e seleccionar <Yes>. Será apresentado <Restarting...>. Ao fim de uns segundos, o mostrador irá mudar para <SHARP sharpconsumer.eu> e entrará no modo de standby.



Înainte de a utiliza produsul, citiți toate instrucțiunile de siguranță. Pentru instrucțiuni complete, consultați ghidul de utilizare disponibil pentru descărcare de pe site-ul web sharpconsumer.eu

Comenzi

(Consultați  1 și  2 la paginile 2 și 3).

1. Antenă telescopică
2. Compartiment pentru baterii
3. Port Micro USB
4. Mufă căști
5. Afișaj iluminat din fundal
6.   Alimentare/Mod
 - Când este oprit, apăsare scurtă: pornire
 - Când este oprit, apăsare scurtă: schimbare mod
 - Când este alimentat prin USB, apăsare lungă: standby
 - Când este alimentat de la baterie, apăsare lungă: oprire

7.   Presetare/Redare/Pauză (20 DAB/20 FM)
 - Apăsare scurtă: Utilizare din memorie presetare
 - Apăsare lungă: Memorare presetare
 - În modul Bluetooth:
 - Apăsare scurtă pe Redare/Pauză
 - Apăsare lungă pentru a deconecta dispozitivul actual și pentru a scana după dispozitive noi
8.  
 - În modul DAB:
 - Apăsare scurtă pentru deplasare în sus în lista de posturi DAB
 - În modul FM:
 - Apăsare scurtă: Deplasare în jos pe banda de frecvență cu 0,05 MHz.
 - Apăsare lungă: Scanare în jos pe banda de frecvență
 - În modul Bluetooth: Piesa anterioară
 - În Meniu: Deplasare prin opțiunile meniului
9.  
 - În modul DAB:
 - Apăsăți scurt pentru a vă deplasa în jos în lista de posturi DAB.

- În modul FM:
 - Apăsare scurtă: Deplasare în sus pe banda de frecvență cu 0,05 MHz.
 - Apăsare lungă: Scanare în sus pe banda de frecvență,
 - În modul Bluetooth: Piesa următoare
 - În Meniu: Deplasare prin opțiunile meniului
10. **i**  Informații/Meniu
- Apăsare scurtă: Informații despre posturi
 - Apăsare lungă: Accesare opțiuni meniu
 - În modul standby: apăsare scurtă pentru a accesa setările pentru Alarma 1 și 2 Activat/Dezactivat
11. Presetări memorie **1, 2 și 3**
- Apăsare scurtă: Utilizare din memorie presetare 1 (2 sau 3)
 - Apăsare lungă: Memorare presetare 1 (2 sau 3)
12.  Comanda volumului:
- Rotire: reglare volum
 - Rotire în Meniu sau Presetări: Defilare prin opțiunile de meniu disponibile sau locațiile presetărilor

- Apăsare scurtă: Selectați un post de radio/o frecvență afișată, o opțiune de meniu sau presetare
- În modul standby, apăsare scurtă: activează o amânare cu 10 minute.

Utilizarea radioului DAB+/ FM portabil

Configurare inițială


- Extindeți complet antena telescopică (de preferință pe verticală) pentru a asigura o putere maximă a semnalului.
- Conectați cablul USB furnizat la portul Micro USB de pe partea din spate a radioului. Introduceți capătul cablului USB-A (standard) în dispozitivul sau adaptorul USB pentru a alimenta radioul.
- Alternativ, puteți folosi baterii pentru a alimenta dispozitivul. Introduceți 4 baterii AA de 1,5 V, asigurându-vă că respectați polaritățile. Așezați




la loc capacul compartimentului pentru baterii, asigurându-vă că s-a închis corect.

- Apăsați scurt   pentru a porni radioul.

Ora și data

Ora și data vor fi sincronizate automat la transmisiune de către serviciul DAB în format de 24 de ore.




Pentru a seta manual data și ora, apăsați lung pe **i** .




Utilizați    pentru a selecta <Sistem> / <Oră> / <Setare oră/dată>.

Mod radio DAB/FM

Memorarea unei presetări de post DAB/FM




Radioul poate memora până la 20 de posturi de radio DAB și 20 de posturi de radio FM sub formă de presetare pentru acces instantaneu la posturile preferate.

Reglați radioul la postul de radio pe care doriți să îl stabiliți ca presetare. Apăsați lung pe    până


când se afișează <Memorare presetare <1:(Gol)>>. Utilizați   pentru a vă deplasa la locația presetării unde doriți să memorați postul de radio (1-20). Apăsați pe  pentru selectare. Afișajul va confirma <Presetare X memorată>, unde „X” este numărul presetării (1-20).

Reglați la un post presetat

În modul DAB/FM:

Apăsați scurt pe   . <Utilizare din memorie presetare <1:>> este afișată împreună cu numele sau frecvența postului memorat acolo.



Informațiile de pe afișaj

Când ascultați un post DAB/FM, puteți schimba informațiile care vor apărea pe afișaj. Apăsați scurt în mod repetat pe **i**  pentru a defila prin diferitele opțiuni de informații.

Modul Bluetooth

În modul Bluetooth, radioul va începe să caute


dispozitive Bluetooth. Radioul va fi afișat ca „SHARP DR-P420” pe dispozitiv. Selectați-l pentru a începe asocierea. După aceea, <BT conectat> va fi afișat pe radio.

Pentru deconectare de la Bluetooth, apăsați lung pe   || timp de 3 secunde.

Funcționalitatea alarmei



Notă: Alarma va funcționa doar atunci când radioul este alimentat prin USB; nu va funcționa dacă este alimentat de la baterii (pentru a conserva durata de funcționare a bateriilor).



Setarea unei alarme

(Consultați  3 la pagina 4).

Notă: Verificați dacă radioul afișează ora și data corecte înainte de a seta o alarmă.








Oprirea, amânarea sau dezactivarea unei alarme

Pentru a opri alarma, apăsați scurt pe  .

Pentru a amâna alarma, apăsați pe . <Amânare> va fi afișat, urmat de un cronometru de 10 minute. După terminarea cronometrului, alarma va suna din nou. Puteți încheia amânarea apăsând pe . Pentru a dezactiva alarma, urmați pașii pentru „Setarea unei alarme” și selectați <Dezactivat>.





Alte informații

Limba afișajului

Pentru a schimba limba afișajului, apăsați lung pe **i** . Utilizați    pentru defilare și selectați <Sistem> / <Limbă>. Utilizați    pentru defilare și selectați limba preferată.

Resetare la setările din fabrică



Puteți reseta radioul pentru a-l readuce la setările originale din fabrică.



Apăsați lung pe **i** . Utilizați    pentru defilare și selectați <Sistem> / <Resetare la setările din fabrică>. <Resetați la setările din fabrică?>





<Nu> **Da**> va fi afișat. Utilizați ◀ ✓ ▶ pentru defilare și selectați <Da>. <Repornire...> va fi afișat. După câteva secunde, afișajul se va schimba la <**SHARP sharpconsumer.eu**> și apoi va intra în modul standby.

Pred prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Úplné znenie pokynov si pozrite v príručke pre používateľa, ktorá je k dispozícii na stiahnutie z webovej stránky sharpconsumer.eu

Ovládacie prvky

(Pozrite si  1 a  2 na stranách 2 a 3).

1. Teleskopická anténa
2. Priehradka pre batérie
3. Konektor Micro USB
4. Konektor pre slúchadlá
5. Podsvietený displej
6.   Napájanie/režim
 - Keď je prístroj vypnutý, krátke stlačenie: zapnutie
 - Keď je prístroj zapnutý, krátke stlačenie: zmena režimu
 - Pri napájaní cez USB – dlhé stlačenie: pohotovostný režim
 - Pri napájaní z batérie – dlhé stlačenie: vypnutie

7.   Predvolba/prehrať/pozastaviť (20 DAB/20 FM)
 - Krátke stlačenie: Vyvolanie predvolby
 - Dlhé stlačenie: Uloženie predvolby
 - V režime Bluetooth:
 - Krátke stlačenie pre prehrávanie/pozastavenie
 - Dlhým stlačením odpojte aktuálne zariadenie a vyhľadáte nové zariadenia
8. 
 - V režime DAB:
 - Krátkym stlačením sa posuniete nahor v zozname staníc DAB
 - V režime FM:
 - Krátke stlačenie: Posunutie frekvenčného pásma o 0,05 MHz nadol.
 - Dlhé stlačenie: Vyhľadanie frekvenčného pásma smerom dole.
 - V režime Bluetooth: Predchádzajúca stopa
 - V ponuke: Pohyb v možnostiach ponuky
9. 
 - V režime DAB:
 - Krátkym stlačením sa posuniete nadol v

zozname staníc DAB.

- Dlhé stlačenie: Vyhľadanie frekvenčného pásma smerom hore.

- V režime Bluetooth: Ďalšia stopa
- V ponuke: Pohyb v možnostiach ponuky

10. Informácie/ponuka

- Krátke stlačenie: Informácie o stanici
- Dlhé stlačenie: Zadanie možností ponuky
- V pohotovostnom režime: krátkym stlačením vstúpite do nastavení zapnutia/vypnutia alarmu 1 a 2.

11. Predvolby pamäte **1, 2 a 3**

- Krátke stlačenie: Vyvolanie predvolby 1 (2 alebo 3)
- Dlhé stlačenie: Uloženie predvolby 1 (2 alebo 3)



12. Ovládanie hlasitosti:

- Otáčanie: úprava hlasitosti
- Otáčanie v ponuke alebo v predvoľbách: Prechádzanie dostupnými možnosťami ponuky alebo prednastavených miest
- Krátke stlačenie: Výber zobrazenej rádiovkej stanice/frekvencie, ponuky alebo predvoľby

- V pohotovostnom režime – krátke stlačenie: aktivuje 10-minútové odloženie.


Používanie prenosného rádia DAB+/FM

Počiatočné nastavenie

- Úplne vysuňte teleskopickú anténu (najlepšie vertikálne), aby sa zabezpečila maximálna sila signálu.
- Pripojte dodaný kábel USB do konektora Micro USB na zadnej strane rádia. Zapojte koniec kábla USB-A (štandardný) do zariadenia USB alebo adaptéra na napájanie rádia.
- Prípadne môžete na napájanie zariadenia použiť batérie. Vložte 4x 1,5 V batérie veľkosti AA a dbajte na dodržanie polarít. Nasadte kryt batérie a skontrolujte, či sa bezpečne zatvoril.
- Krátkym stlačením   zapnete rádio.

Čas a dátum

Čas a dátum sa automaticky synchronizuje s časom vysielania služby DAB v 24-hodinovom formáte.

Ak chcete manuálne nastaviť čas a dátum, dlho stlačte **i** .

Pomocou **◀** **✓** **▶** vyberte položku **<System>** / **<Time>** / **<Set Time/Date>**.

Režim rádia DAB/FM

Uloženie predvoľby stanice DAB/FM


Vaše rádio dokáže uložiť maximálne 20 rádiových staníc DAB a 20 rádiových staníc FM ako predvoľby pre okamžitý prístup k vašim obľúbeným staniciam. Naladte rádio na rádiovú stanicu, ktorú chcete prednastaviť. Dlho stláčajte **♥ ▶||**, kým sa nezobrazí **<Preset Store <1:(Empty)>>**. Použite **◀ ▶** na presun na prednastavené miesto, na ktoré chcete uložiť rádiovú stanicu (1 – 20). Vyberte stlačením **✓**. Na displeji sa zobrazí **<Preset X stored>**, kde „X“ je číslo predvoľby (1 – 20)

Naladenie na predvolenú stanicu

V režime DAB/FM:

Krátko stlačte **♥ ▶||**. Zobrazí sa **<Preset Recall <1:>>** spolu s názvom alebo frekvenciou stanice, ktorá je tam uložená.

Informácie na displeji

Pri počúvaní stanice DAB/FM môžete zmeniť informácie, ktoré sa zobrazia na displeji. Opakovaným krátkym stláčaním **i**  cyklicky prechádzajte rôznymi možnosťami informácií.

Režim Bluetooth


Keď je rádio v režime Bluetooth, začne vyhľadávať zariadenia Bluetooth. Vaše rádio sa na vašom zariadení zobrazí pod názvom „SHARP DR-P420“. Ak chcete začať párovanie, vyberte túto možnosť. Po dokončení sa na displeji rádia zobrazí **<BT connected>**.

Ak sa chcete odpojiť od Bluetooth, dlho stlačte **♥ ▶||** na 3 sekundy.

Funkcia alarmu



Poznámka: Funkcia alarmu bude fungovať len vtedy, keď je rádio napájané cez USB; nebude fungovať, keď bude napájané z batérií (aby sa zachovala životnosť batérií).


Nastavenie alarmu

(Pozrite si  3 na strane 4).

Poznámka: Pred nastavením alarmu skontrolujte, či rádio zobrazuje správny čas a dátum.

Zastavenie, odloženie alebo vypnutie alarmu

Ak chcete alarm zastaviť, krátko stlačte  .

Ak chcete alarm odložiť, stlačte tlačidlo . Zobrazí sa **<Snooze>** a začne sa odpočítavať 10 minút.








Po skončení odpočítavania sa opäť spustí alarm.

Odloženie môžete ukončiť stlačením .

Ak chcete vypnúť alarm, postupujte podľa pokynov pre „Nastavenie alarmu“ a vyberte **<Off>**.

Ďalšie informácie

Jazyk zobrazenia




Ak chcete zmeniť jazyk zobrazenia, dlho stlačte **i** . Použite    na prechádzanie a vyberte položku **<System>** / **<Language>**. Použite    na prechádzanie a výber preferovaného jazyka.

Obnova továrenských nastavení

Ak chcete obnoviť pôvodné továrenské nastavenia rádia, môžete ho resetovať.

Dlho stlačte **i** . Použite    na prechádzanie a vyberte položku **<System>** / **<Factory reset>**.



Zobrazí sa **<Factory Reset? <No> Yes>**. Použite







   na prechádzanie a vyberte položku **<Yes>**.

Zobrazí sa **<Restarting...>**. Po niekoľkých sekundách sa displej zmení na **<SHARP sharpconsumer.eu>** a potom prejde do pohotovostného režimu.

*Pred uporabo izdelka preberite vsa varnostna navodila.
Za celotna navodila glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo za prenos s spletne strani sharpconsumer.eu*

Regulatorji

(Glejte  1 in  2 na straneh 2 in 3).

1. Teleskopska antena
2. Predel za baterijo
3. Vrata USB Micro
4. Vtič za slušalke
5. Osvetljen zaslon
6.   Vklop/način
 - Ko je izklopljen, kratko pritisnite: vklop
 - Ko je vklopljen, kratko pritisnite: sprememba načina
 - Pri napajanju prek USB, dolgo pritisnite: stanje pripravljenosti
 - Pri napajanju z baterijo, dolgo pritisnite: izklop
7.   Prednastavitev/Predvajaj/Premor (20 DAB/20 FM)
 - Kratak pritisk: Priklic prednastavitev
 - Dolg pritisk Shrani prednastavitev
 - V načinu Bluetooth:
 - Kratak pritisk za predvajanje/zaustavitev
 - Dolg pritisk za prekinitev povezave s trenutno napravo in iskanje novih naprav
8. 
 - V načinu DAB:
 - Kratak pritisk za premik po seznamu postaj DAB
 - V načinu FM:
 - Kratak pritisk: Premaknite frekvenčni pas navzdol za 0,05 MHz.
 - Dolg pritisk: Iskanje po frekvenčnem pasu navzdol.
 - V načinu Bluetooth: Prejšnji posnetek
 - V meniju: Premikanje po možnostih menija
9. 
 - V načinu DAB:
 - S kratkim pritiskom se pomaknete navzdol po

seznamu postaj DAB.

- V načinu FM:
 - Kratek pritisk: Premaknite frekvenčni pas navzgor za 0,05 MHz.
 - Dolg pritisk: Iskanje po frekvenčnem pasu navzgor.
- V načinu Bluetooth: Naslednji posnetek
- V meniju: Premikanje po možnostih menija

10. Info/meni

- Kratek pritisk: Informacije o postaji
- Dolg pritisk Vnos možnosti menija
- V načinu pripravljenosti: s kratkim pritiskom vstopite v nastavitve vklopa/izklopa alarma 1 in 2.

11. Prednastavljene postaje **1, 2 in 3**

- Kratek pritisk: Prikljči prednastavitev 1 (2 ali 3)
- Dolg pritisk Shrani prednastavitev 1 (2 ali 3)



12. Nadzor glasnosti:

- Obračanje: nastavite glasnost
- Obračanje v meniju ali prednastavitve: Pomikanje po razpoložljivih možnostih menija ali mest prednastavitev

- Kratek pritisk: Izberite prikazano radijsko postajo/frekvenco, meni ali možnost prednastavitev
- V načinu pripravljenosti s kratkim pritiskom aktivirajte 10-minutni dremež.

Uporaba prenosnega radia DAB+/FM

Začetna nastavitvev

- Teleskopsko anteno popolnoma iztegnite (najbolje navpično), da zagotovite največjo moč signala.
- Priloženi kabel USB priključite v vrata mikro USB na zadnji strani radia. Konec kabla USB-A (standardni) priključite v napravo USB ali adapter, ki napaja radio.
- Napravo lahko napajate tudi z baterijami. Vstavite 4 x 1,5 V baterije velikosti AA in upoštevajte polarizacijo. Namestite pokrov baterije in se prepričajte, da je dobro zaprt.
- Kratek pritisk   za vklop radia.

Čas in datum

Čas in datum se samodejno sinhronizirata s časom in datumom, ki ga oddaja storitev DAB v 24-urni obliki.

Če želite ročno nastaviti čas in datum, dolgo pritisnite



Z izberite <Sistem> / <Čas> / <Nastavitev časa/datuma>.

Način radia DAB/FM

Shranjevanje prednastavitev postaj DAB/FM

Vaš radio lahko shrani do 20 radijskih postaj DAB in 20 radijskih postaj FM kot prednastavitev za takojšen dostop do vaših najljubših postaj.

Nastavite radio na radijsko postajo, ki jo želite prednastaviti. Dolg pritisk da se prikaže <Prednastavitev <1:(prazno)>>. Uporabite , da se premaknete na mesto prednastavitve, na katero želite shraniti radijsko postajo (1-20). Pritisnite za izbiro. Zaslون bo potrdil <Prednastavitev X

shranjena>, 'X' je številka prednastavitve (1-20)

Vklop prednastavljene postaje

V načinu DAB FM:

Kratek pritisk <Priklic prednastavitve <1:>> se prikaže ime ali frekvenca tam shranjene postaje.

Prikaz informacij

Med poslušanjem postaje DAB/FM lahko spremenite informacije, ki se prikažejo na zaslonu. Z večkratnim kratkim pritiskom preklapljate med različnimi možnostmi informacij.


Način Bluetooth

V načinu Bluetooth bo radijski sprejemnik začel iskati naprave Bluetooth. Vaš radio bo v napravi prikazan kot »SHARP DR-P420«. Izberite ga za seznanjanje. Ko je končano, bo na radiu prikazano <BT povezano>. Za preklic povezave Bluetooth: dolg pritisk za 3 sekunde.

Delovanje alarma

Opomba: Funkcija alarma deluje le, če je radio napajano prek USB; če je napajano prek baterij, ne deluje (za varčevanje z baterijo).



Nastavitev alarma

(glejte  3 na strani 4).

Opomba: Preden nastavite alarm, preverite, ali radio prikazuje pravi čas in datum.

Ustavitev, dremež ali izklop alarma








Za izklop alarma: kratek pritisk  .

Za dremež alarma: kratek pritisk . Prikaže se **<Dremež>**, sledi 10-minutno odštevanje. Ko se odštevanje konča, se alarm ponovno sproži. Dremež lahko prekinete tako, da pritisnete .

Če želite izklopiti alarm, sledite navodilom za »Nastavitev alarma« in izberite **<Off>**.








Druge informacije

Jezik prikaza

Če želite spremeniti jezik prikaza: dolg pritisk **i** . Uporabite    za pomikanje in izberite **<Sistem>** / **<Jezik>**. Uporabite    za pomikanje in izberite želeni jezik.

Tovarniška ponastavitev






Radijski sprejemnik lahko ponastavite na prvotne tovarniške nastavitve.




Dolg pritisk **i** . Uporabite    za pomikanje in izberite **<Sistem>** / **<Tovarniška ponastavitev>**. **<Tovarniška ponastavitev? <Ne> Da>** bo prikazano. Uporabite    za pomikanje in izberite **<Da>**. **<Ponovni zagon...>** bo prikazano. Po nekaj sekundah se prikaz zaslona spremeni na **<SHARP sharpconsumer.eu>** in preide v način pripravljenosti.




Pre nego što koristite svoj proizvod, pročitajte sva uputstva za bezbednost. Za potpuna uputstva molimo da pogledajte korisnički vodič dostupan za preuzimanje sa veb lokacije sharpconsumer.eu

Kontrole

(Pogledajte  1 i  2 na stranama 2 i 3).

1. Teleskopsko vazdušno
2. Odeljak za baterije
3. Micro USB ulaz
4. Ulaz za slušalice
5. Pozadinski osvetljen prikaz
6.   Napajanje/režim
 - Kada je isključeno, kratko pritisnite: napajanje je uključeno
 - Kada je uključeno, kratko pritisnite: režim promene
 - Kada se napaja putem USB-a, dugo pritisnite: pripravnost
7.   Unapred podešeno/Reprodukcija/Pauza (20 DAB/20 FM)
 - Pritisnite na kratko: Unapred podešeno pozivanje
 - Dugo pritiskanje: Unapred podešeno čuvanje
 - U Bluetooth režimu:
 - Kratko pritisnite za Reprodukciju/Pauzu
 - Dugo pritisnite da isključite trenutni uređaj i skenirate za nove uređaje
8. 
 - U DAB režimu:
 - Kratko pritisnite da povučete na gore na DAB spisak stanica
 - U FM režimu:
 - Pritisnite na kratko: Povucite na dole opseg frekvencije za 0,05 MHz.
 - Dugo pritiskanje: Skenirajte na dole opseg frekvencije.
 - U Bluetooth režimu: Prethodna numera
 - U meniju: Krećite se kroz opcije menija

9. 
- U DAB režimu:
 - Pritisnite na kratko da biste pomerili na dole na DAB spisku stanica.
 - U FM režimu:
 - Pritisnite na kratko: Povećate opseg frekvencije za 0,05 MHz.
 - Dugo pritiskanje: Skenirajte opseg frekvencije na gore,
 - U Bluetooth režimu: Sledeća numera
 - U meniju: Krećite se kroz opcije menija
10.   Informacije/Meni
- Pritisnite na kratko: Informacije o stanicima
 - Dugo pritiskanje: Unesite opcije menija
 - Kada ste u režimu pripravnosti: kratko pritisnite da uđete u Alarm 1 i 2 u podešavanja uključeno/isključeno
11. Unapred podešena memorija **1, 2 i 3**
- Pritisnite na kratko: Unapred podešeno pozivanje 1 (2 ili 3)
 - Dugo pritiskanje: Unapred podešeno čuvanje 1 (2 ili 3)



12.    Kontrola jačine:
- Rotirajte: prilagodite jačinu
 - Rotirajte u meniju ili unapred podešavanjima: Pređite kroz dostupne opcije menija ili unapred podešene lokacije
 - Pritisnite na kratko: Izaberite prikazanu radio stanicu/frekvenciju, meni ili unapred podešenu opciju
 - Kada ste u režimu pripravnosti, kratko pritisnite: aktivira 10-minutno spavanje.

Korišćenje prenosivog DAB+/FM radija


Početno podešavanje




- U potpunosti produžite teleskopske antene (naročito vertikalne) kako biste se postarali da imate maksimalnu jačinu signala.
- Povežite USB kabl dostavljen sa Micro USB ulazom na zadnjoj strani radija. Uključite USB-A

(standardni) kraj krabla u USB uređaj ili adapter da napajate radio.

- U suprotnom, možete da koristite baterije da napajate uređaj. Ubacite 4 x 1,5 V AA-veličine baterije, starajući se o tome da obratite pažnju na smerove. Zamenite poklopac baterije, starajući se o tome da se čvrsto zatvori.
- Kratko pritisnite   da uključite radio.

Vreme i datum







Vreme i datum će se automatski sinhronizovati u toj emisiji od strane DAB usluge u formatu od 24 sata. Da podesite vreme i datum manuelno, dugo pritisnite **i** .

Koristite    da izaberete <Sistem> / <Vreme> / <Podesite vreme/datum>.

DAB/FM radio režim




Čuvanje DAB/FM unapred podešene stanice

Vaš radio može da sačuva do 20 DAB i 20 FM radio stanica kao unapred podešene za instant pristup vašim omiljenim stanicama.

Podesite radio na radio stanicu koju želite unapred da podesite. Dugo pritisnite    dok <Unapred podešeno čuvanje <1:(prazno)>> nije prikazano. Koristite   da pomerite na unapred podešenu lokaciju na koju biste želeli da sačuvate radio stanicu na (1-20). Pritisnite  da izaberete. Prikaz će potvrditi <Unapred podešen X sačuvan>, gde je 'X' broj unapred podešenog (1-20)


Uključite se na unapred podešenu stanicu

U DAB/FM režimu:



Pritisnite na kratko   . <Unapred podešen poziv <1:>> je prikazan sa nazivom ili frekvencijom

stanice koja se tamo čuva.

Informacije o prikazu

Kada slušate DAB/FM stanicu, možete da promenite informacije koje će se pojaviti na prikazu. Neprekidno na kratko pritisnite **i**  da prođete kroz različite opcije informacija.

Bluetooth režim

Kada ste u Bluetooth režimu, vaš radio će početi da pretražuje Bluetooth uređaje. Vaš radio će se prikazati kao 'SHARP DR-P420' na vašem uređaju. Izaberite ovo da započnete uparivanje. Kada završite, **<BT povezano>** će se prikazati na vašem radiju. Da isključite sa Bluetooth-a, dugo pritisnite   na 3 sekunde.

Funkcionalnost alarma

Napomena: Funkcija alarma će samo funkcionisati kada se radio napaja putem USB-a; neće funkcionisati

kada se napaja putem baterija (da se sačuva vek trajanja baterije).

Podesite alarm


(Pogledajte  3 na strani 4).

Napomena: Proverite da li radio prikazuje pravo vreme i datum pre nego što podesite alarm.

Zaustavite, stavite na spavanje ili isključite alarm

Da zaustavite alarm, kratko pritisnite  .


Da stavite alarm na spavanje, pritisnite .

<Spavanje> će se prikazati, nakon odbrojanja od 10 minuta. Kada se odbrojanje okonča, alarm će se ponovo čuti. Možete da zaustavite spavanje pritiskajući .

Da isključite alarm, sledite korake za 'Podesite alarm' i izaberite **<Isključeno>**.


Druge informacije

Prikaz jezika

Da promenite prikaz jezika, dugo pritisnite **i** . Koristite **◀ ✓ ▶** da prevlačite i izaberite **<Sistem>** / **<Jezik>**. Koristite **◀ ✓ ▶** da prevlačite i izaberite svoj omiljeni jezik.



Fabričko ponovno podešavanje



Možete ponovo da podesite radio da ga vratite na originalno fabričko podešavanje.





Dugo pritiskanje **i** . Koristite **◀ ✓ ▶** da prevlačite i izaberete **<Sistem>** / **<Fabričko ponovno podešavanje>**. **<Fabričko ponovno podešavanje? <Ne> Da>** će se prikazati. Koristite **◀ ✓ ▶** da prevlačite i izaberite **<Da>**. **<Ponovno pokretanje...>** će se prikazati. Nakon nekoliko sekundi, prikaz će se promeniti na **<SHARP sharpconsumer.eu>** a zatim će otići u režim pripravnosti.

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. För fullständiga anvisningar, se användarguiden som kan laddas ned från webbplatsen sharpconsumer.eu

Kontroller

(Se  1 och  2 på sidorna 2 och 3).

1. Teleskopantenn
2. Batterifack
3. Mikro-USB-port
4. Hörlursuttag
5. Bakgrundsbelyst display
6.   Ström/läge
 - När den är avstängd, kort tryckning: ström på
 - När den är påslagen, kort tryckning: ändra läge
 - När den drivs via USB, lång tryckning: standby
 - När den drivs via batteri, lång tryckning: stäng av

7.   Förinställning/spela/pausa (20 DAB/20 FM)
 - Kort tryckning: Förinställning hämtning
 - Lång tryckning: Förinställning lagra
 - I Bluetooth-läge:
 - Kort tryck för att spela upp/pausa
 - Långt tryck för att koppla bort nuvarande enhet och skanna efter nya enheter
8. 
 - I DAB-läge:
 - Kort tryck för att flytta uppåt i DAB-stationslistan
 - I FM-läge:
 - Kort tryckning: Flytta ner på frekvensbandet med 0,05MHz.
 - Lång tryckning: Skanna ner på frekvensbandet.
 - I Bluetooth-läge: Föregående spår
 - I Meny: Gå igenom menyalternativen
9. 
 - I DAB-läge:
 - Kort tryck för att flytta ner i DAB-stationslistan.
 - I FM-läge:

Kort tryckning: Flytta upp på frekvensbandet med 0,05MHz.

Lång tryckning: Skanna upp på frekvensbandet.

- I Bluetooth-läge: Nästa spår
- I menyn: Gå igenom menyalternativen

10. Info/Meny

- Kort tryckning: Stationsinformation
- Lång tryckning: Gå in i menyalternativen
- I standbyläge: tryck kort för att gå in i inställningarna Larm 1 och 2 På/Av

11. Minnesförinställningar **1, 2 och 3**



- Kort tryckning: Hämta förinställning 1 (2 eller 3)
- Lång tryckning: Lagra förinställning 1 (2 eller 3)

12. Volymkontroll:





- Roterar: justera volymen
- Roterar i meny eller förinställningar: Bläddra igenom tillgängliga menyalternativ eller förinställda platser
- Kort tryckning: Välj en visad radiostation/frekvens, meny eller förinställningsalternativ
- I standbyläge, kort tryckning: aktiverar en 10-minuters snooze.

Använda din bärbara DAB+/FM-radio

Första inställning

- Dra ut teleskopantennen helt (helst vertikalt) för att säkerställa maximal signalstyrka.
- Anslut den medföljande USB-kabeln till Mikro-USB-porten på baksidan av radion. Anslut USB-A-ändan (standard) av kabeln till en USB-enhet eller adapter för att driva radion.
- Alternativt kan du använda batterier för att driva enheten. Sätt i 4 x 1,5V AA-batterier, se till att observera polariteterna. Sätt tillbaka batteriluckan och se till att den stängs ordentligt.
- Kort tryck på   för att slå på radion.







Tid och datum

Tid och datum synkroniseras automatiskt med sändningen av DAB-tjänsten i 24-timmarsformat. För att ställa in tid och datum manuellt, tryck länge på **i** . Använd    för att välja **<System>** / **<Tid>** / **<Ställ in tid/datum>**.

DAB/FM-radioläge




Lagra en DAB/FM förinställd station

Din radio kan lagra upp till 20 DAB och 20 FM radiostationer som en förinställning för omedelbar åtkomst till dina favoritstationer.


Ställ in radion på den radiostation som du vill förinställa. Långt tryck på    tills **<Lagra förinställning <1:(Tom)>>** visas. Använd   för att flytta till den förinställda plats som du vill lagra radiostationen på (1-20). Tryck på  för att välja. Displayen kommer att bekräfta **<Förinställning X lagrad>**, där 'X' är siffran på förinställningen (1-20)

Att ställa in en förvald station

I DAB FM-läge:




Kort tryck på   . **<Hämta förinställning <1:>>** visas tillsammans med namnet eller frekvensen för den station som är lagrad där.

Displayinformation

När du lyssnar på en DAB/FM-station kan du ändra informationen som visas på displayen. Kort tryck upprepade gånger på **i**  för att bläddra igenom de olika informationsalternativen.

Bluetooth-läge


När du är i Bluetooth-läge, börjar din radio att söka efter Bluetooth-enheter. Din radio kommer att visas som 'SHARP DR-P420' på din enhet. Välj detta för att börja parningen. När det är gjort, visas **<BT ansluten>** på din radio.

För att koppla från Bluetooth, tryck länge på    i 3 sekunder.

Larmfunktion

Obs: Larmfunktionen fungerar endast när radion strömförsörjs via USB; den fungerar inte när den drivs med batterier (för att bevara batteritiden).



Ställ in ett larm

(Se  3 på sida 4).

Obs: Kontrollera att radion visar rätt tid och datum innan du ställer in ett larm.

Stoppa, snooza eller stänga av larmet








För att stoppa larmet, kort tryck på  .

För att snooza larmet, tryck på . <Snooze> visas, följt av en 10 minuters nedräkning. När nedräkningen är slut hörs larmet igen. Du kan avsluta snoozen genom att trycka på .

För att stänga av larmet, följ stegen för 'Ställ in ett larm' och välj <Av>.








Annan information

Visa språk

För att ändra displayspråk, tryck länge på **i** . Använd    för att bläddra och välj <System> / <Språk>. Använd    för att bläddra och välja önskat språk.

Fabriksåterställning






Du kan återställa din radio för att återställa den till de ursprungliga fabriksinställningarna.

Lång tryckning på **i** . Använd    för att bläddra och välj <System> / <Fabriksåterställning>. <Fabriksåterställning? <Nej> Ja> kommer att visas. Använd    för att bläddra och välj <Ja>. <Startar om...> kommer att visas. Efter några sekunder ändras displayen till <SHARP sharpconsumer.eu> och går sedan till standby-läge.

Перш ніж користуватися виробом, прочитайте всі вказівки з техніки безпеки. Всі інструкції містяться у керівництві з експлуатації, яке можна завантажити з веб-сайту sharpconsumer.eu

Елементи керування

(Див.  1 і  2 на сторінках 2 і 3).

1. Телескопічна антена
2. Батарейний відсік
3. Порт мікро-USB
4. Роз'єм для навушників
5. Дисплей з підсвічуванням
6.   Живлення/режим
 - Коли вимкнено, короткочасне натискання — ввімкнення
 - Коли ввімкнено, короткочасне натискання — зміна режиму
 - Коли живлення здійснюється від USB, тривале натискання: перехід у режим очікування
7.   Збережені/Відтворення/Пауза (20 DAB/20 FM)
 - Короткочасне натискання: Виклик збереженої радіостанції
 - Тривале натискання: Збереження вибраної радіостанції
 - У режимі Bluetooth:
 - Короткочасне натискання — Відтворення/Пауза
 - Тривале натискання — відключення поточного пристрою та пошук нових пристроїв
8. 
 - У режимі DAB:
 - Короткочасне натискання — переміщення вгору списком станцій DAB
 - У режимі FM:
 - Короткочасне натискання — переміщення частотним діапазоном донизу на 0,05 МГц.
 - Тривале натискання — пошук станцій зі

зниженням частоти.

- У режимі Bluetooth: попередній запис
- У меню: переміщення між пунктами меню

9.

- У режимі DAB:
 - Короткочасне натискання — переміщення донизу списком станцій DAB.
- У режимі FM:
 - Короткочасне натискання — переміщення частотним діапазоном угору на 0,05 МГц.
 - Тривале натискання — пошук станцій з підвищенням частоти.
- У режимі Bluetooth: Наступний запис
- У меню: переміщення між пунктами меню

10. Info/Menu

- Короткочасне натискання — Інформація про станцію
- Тривале натискання — вхід у пункти меню
- У режимі очікування: короткочасне натискання — перехід до налаштування увімк./вимк. будильника 1 чи 2

11. Запрограмовані радіостанції 1, 2 і 3



- Короткочасне натискання — Виклик збереженої радіостанції 1 (2 чи 3)
- Тривале натискання — Збереження вибраної радіостанції 1 (2 чи 3)

12. Регулятор гучності:

- Обертання — регулювання гучності
- Обертання в меню чи під час перегляду збережених радіостанцій — прокручування пунктів меню чи збережених радіостанцій
- Короткочасне натискання — вибір відображеної радіостанції/частоти, пункту меню чи збереженої радіостанції
- Коли радіоприймач перебуває в режимі очікування: короткочасне натискання призводить до затримки сигналу будильника на 10 хвилин.


Користування портативним радіоприймачем DAB+/FM

Початкове налаштування

- Повністю витягніть телескопічну антену (бажано в вертикальне положення), щоб забезпечити максимальну потужність сигналу.
- Вставте шнур USB, який входить у комплект, у роз'єм мікро-USB на задній стінці радіоприймача. Інший кінець шнура з роз'ємом USB-A (звичайним) вставте у пристрій USB чи блок живлення.
- Також можна використовувати для живлення пристрою батарейки. Вставте у нього 5 батарейки напругою 1,5 В типу AA, дотримуючись полярності. Надійно закрийте батарейний відсік кришкою.
- Короткочасно натиснувши кнопку  , увімкніть радіоприймач.

Час і дата

Час і дата автоматично узгоджуються за даними, одержуваними від служби DAB у 24-годинному форматі.

Щоб налаштувати час і дату вручну, слід натиснути і притримати кнопку **i** .



Натискаючи кнопки   , виберіть пункт **<System> / <Time> / <Set Time/Date>**.

Режим DAB/FM-радіо

Збереження в пам'яті радіостанції DAB/FM

У пам'яті можна зберегти до 20 радіостанцій DAB і до 20 радіостанцій FM, які згодом можна буде швидко вибрати.

Налаштуйте радіоприймач на радіостанцію, яку потрібно зберегти у пам'яті. Натисніть кнопку

   та утримуйте її, доки на дисплеї не з'явиться напис **<Preset Store <1:(Empty)>**.

Натискаючи кнопки  , знайдіть комірку

пам'яті, в якій буде збережено вибрану станцію (від 1 до 20). Виберіть її, натиснувши кнопку ✓. На дисплеї з'явиться підтвердження: <Preset X stored>, у якому "X" — номер комірки (від 1 до 20)


Налаштування на запрограмовану радіостанцію

У режимі DAB/FM:

Короткочасно натисніть кнопку ♥ ►||. На дисплеї з'явиться напис <Preset Recall <1:>> та назва або частота збереженої в цій комірці станції.

Інформація на дисплеї

Слухаючи радіостанцію DAB/FM, можна вибрати інформацію, що з'являтиметься на дисплеї.

Короткочасно натискаючи кнопку *i* , виберіть різні варіанти інформації.

Режим Bluetooth

Після переведення в режим Bluetooth радіоприймач починає пошук пристроїв Bluetooth.


Радіоприймач відображається на екрані пристрою за назвою "SHARP DR-P420". Щоб розпочати встановлення зв'язку, слід вибрати цю назву. Після встановлення зв'язку на дисплеї радіоприймача з'явиться напис <BT connected>.

Щоб відключити радіоприймач від каналу Bluetooth, натисніть кнопку ♥ ►|| на 3 секунди.

Функція будильника



Примітка: функція будильника працює, тільки коли для живлення радіоприймача використовується шнур USB; коли він живиться від батарейок, ця функція не працює (з метою економії заряду).



Налаштування будильника

(Див.  3 на сторінці 4).

Примітка: Перш ніж починати налаштування будильника, перевірте, чи правильно встановлено час і дату.

Припинення, відкладення сигналу та вимкнення будильника






Щоб припинити сигнал будильника, короткочасно натисніть кнопку  .




Щоб відкласти сигнал будильника, натисніть кнопку . На дисплеї з'явиться напис **<Snooze>**, після чого розпочнеться зворотний відлік тривалістю 10 хвилин. Коли зворотний відлік закінчиться, сигнал будильника повториться. Відкладення сигналу будильника можна припинити, натиснувши кнопку .

Щоб вимкнути будильник, слід виконати дії, описані в пункті "Налаштування будильника", і вибрати варіант **<Off>**.

Інша інформація









Мова дисплея

Щоб змінити мову дисплея, слід натиснути і притримати кнопку  . Натискаючи кнопки   , знайдіть і виберіть пункт **<System>**

/ **<Language>**. Натискаючи кнопки   , знайдіть і виберіть потрібну мову.

Відновлення заводських налаштувань

Радіоприймач можна повернути до початкових заводських налаштувань.

Натисніть і притримайте кнопку  . Натискаючи кнопки   , знайдіть і виберіть пункт **<System>** / **<Factory reset>**. На дисплеї з'явиться напис: **<Factory Reset? <No> Yes>**. Натискаючи кнопки   , виділіть і виберіть відповідь **<Yes>**. на дисплеї з'явиться напис: **<Restarting...>**. За декілька секунд замість нього з'явиться напис **<SHARP sharpconsumer.eu>**, після чого радіоприймач перейде в режим очікування.

SAU/QSG/0077



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland

Made in China

www.sharpconsumer.eu

SHARP